



**Interreg IV-A**  
Großregion - Grande Région  
2007-2013



Programme cofinancé par l'Union européenne  
Fonds européen de développement régional  
EU-gefördertes Programm  
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung



*Programme opérationnel INTERREG IV-A Grande Région*

**177 projets répondent à vos critères :**

• **TIGRE**

Code : 34 GR 1 1 039

Le projet vise à intensifier les coopérations transfrontalières entre entreprises et instituts de recherche de la Grande Région, à stimuler l'échange de bonnes pratiques et à appliquer les résultats de la recherche sur le plan économique. Des outils communs utiles à la valorisation économique de la recherche et au transfert de technologie seront développés. La complémentarité des opérateurs permettra de stimuler les coopérations entre entreprises et recherche dans l'ensemble des activités de valorisation économique de la recherche (ex. contrat industriel de recherche, brevet/licence, création d'entreprises innovantes etc.). Cela permettra d'améliorer les services existants et d'en créer de nouveaux qui prennent en compte les particularités transfrontalières.

• **PARC SCIENTIFIQUE TRILUX**

Code : 6 DELUX 1 1 035

Le projet vise l'établissement et la promotion en commun du parc des sciences transfrontalier TriLux implanté à Trêves (Rhénanie-Palatinat) et à Esch-sur-Alzette (Luxembourg). TriLux proposera des prestations diverses aux PME et aux créateurs d'entreprise pour faciliter et renforcer leurs activités transfrontalières. L'objectif est, par exemple, de faciliter l'accès aux marchés des pays voisins et de renforcer la coopération pour des projets communs entre entreprises allemandes et luxembourgeoises. Les domaines de compétences suivants ont été définis pour les deux sites du parc scientifique germano-luxembourgeois : économie de la santé, technologies de l'information, techniques innovantes du bâtiment, publicité et design.

• **CORENA**

Code : 35 GR 1 1 051

Le projet Corena a comme objectif de mettre en place dans la Grande Région un réseau transfrontalier de recherche et de développement pour créer un ensemble compétitif au niveau national et international dans le domaine des produits naturels et de leurs applications multiples. Le cluster d'excellence Corena réunit les expertises existantes en recherche, développement et commercialisation, crée des effets de synergie et les utilise ensuite. De ce fait, les entreprises participantes en profiteront, et le paysage de la recherche sera mis en réseau, développé et relié au tissu industriel. L'existence de ce réseau devra se pérenniser et participer à la recherche et au développement de produits actifs issus de plantes locales pour être utilisés dans le domaine de la médecine (préventive) et de l'agriculture (biologique).

• **intermatGR «CLUSTER TRANSNATIONAL DES MATERIAUX ET DES PROCÉDES DANS LA GRANDE REGION »**

Code : 131 GR 1 1 252

Le projet intermatGR a pour objectif de créer un Meta-Cluster transfrontalier de niveau mondial dans le



secteur des matériaux et procédés, afin de renforcer le transfert d'innovations et de technologies dans la Grande région entre entreprises et institutions de recherche pour accroître la compétitivité de la Grande Région. Les actions de ce projet visent le développement, d'une part, des opportunités commerciales et des projets de recherche pour les acteurs de la Grande Région, et d'autre part, d'un branding pour le World Class Cluster. La diffusion des résultats dans la Grande Région et à l'échelle européenne grâce à l'organisation de « tournées promotionnelles-événements » renforcera l'échange d'information et de savoirs entre organismes de recherche et entreprises ainsi qu'entre les régions participantes.

#### • RFB Solar

Code : 102 SMLW 1 1 221

#### BATTERIES A FLUX REDOX COMME STOCKAGE INTERMEDIAIRE DE L'ENERGIE SOLAIRE POUR L'ELECTROMOBILITE

Le projet vise à initier des coopérations universitaires intensives et, en même temps, à renforcer des PME établies dans le domaine prometteur de l'électromobilité. Les recherches menées doivent permettre d'améliorer la performance de la batterie à flux redox pour un meilleur stockage de l'énergie solaire. Par ailleurs, la construction d'appareils et de véhicules de démonstration et leur présentation dans le cadre de différentes actions de communication, visent à sensibiliser le grand public au thème de l'électromobilité et en favoriser l'acceptation. L'idée innovante du projet renforcera, à terme, l'économie régionale.

#### • GRMN- RESEAU DE MAGNETISME DE LA GRANDE REGION

Code : 114 SMLW 1 1 220

Le projet vise à instituer une formation et un enseignement diversifiés dans le domaine du magnétisme appliqué grâce à un programme pédagogique harmonisé et complémentaire entre Nancy, Sarrebruck et Kaiserslautern. Une autre activité principale du projet sera de renforcer le transfert des résultats de la recherche fondamentale vers l'économie des moyennes entreprises de la Grande Région. Le projet va donc contribuer durablement au développement économique de la Grande Région dans le domaine de la haute technologie.

#### • Initiative PRECISE

Code : 103 GR (SMLW) 1 1 223

#### INITIATIVE POUR L'OPTIMISATION DES PROCEDES ELECTROCHIMIQUES DE PRECISION POUR LA PRODUCTION INDUSTRIELLE EN SERIE DANS LA GRANDE REGION

Les objectifs principaux du projet comprennent d'une part la mise en place d'un partenariat pour le développement d'un réseau transfrontalier de compétences autour de l'usinage électrochimique avec possibilité d'extension à d'autres procédés de précision, d'autre part, le renforcement des compétences techniques de la Grande Région par le développement de méthodologies et de leurs applications pratiques. En outre, la formation de professionnels et de jeunes scientifiques pourra être encouragée par l'organisation de différents séminaires et conférences. Les partenaires industriels et les scientifiques seront



informés des avancées technologiques en participant à différents salons et conférences. Le projet vise à construire et consolider les relations entre l'industrie et les centres de recherche, de développement et d'enseignement.

#### • CURE MODERN

Code : 104 SMLW 1 1 225

Initiative sur l'inspection de bâtiment moderne et la conception urbaine et régionale SMLPO

Le projet CURE MODERN est une collaboration dans une discipline nouvelle du génie civil. Il vise l'introduction et l'utilisation de méthodes de contrôle non destructif (CND) des ouvrages historiques et des infrastructures modernes. La protection du patrimoine et la planification urbaine sont deux axes de travail du projet qui concerne tant la conservation et l'entretien des structures en place que la construction et la surveillance des nouvelles structures. La création d'un réseau transfrontalier de compétences est également un objectif du projet.

Ouvrages inspectés (liste non exhaustive) :

- Château de Malbrouck, Manderen (F)
- Pont routier à Rosbruck (F)
- Viaduc de Mettnich (BAB1/E422), Nonnweiler (D)
- Eglise Rilchingen, Hanweiler-Rilchingen (D)
- Pont de Grumbachtal (BAB6/E50), St Ingbert (D)

#### • COFORKO

Code : 9 GR 1 1 014

Ce projet vise à intensifier la coopération forestière à l'échelle de la Grande Région afin d'améliorer les techniques de production et de valorisation des produits forestiers. Se concentrant notamment sur les sylvicultures d'arbre, le projet permettra une meilleure coordination des politiques locales de production et des moyens engagés dans le développement forestier, l'usage en commun des outils existants et l'établissement de canaux de communication et de collaboration permanents dans le but d'améliorer la rentabilité forestière.

#### • EcoBiogaz

Code : 120 GR 1 1 237

Le projet va permettre d'établir des propositions de convergences notamment sur les divergences d'utilisations du digestat dans les différentes régions ainsi qu'une étude approfondie sur l'adéquation entre la directive européenne des nitrates et les digestats de la biométhanisation. En effet les digestats étaient méconnus à l'époque de la formulation et de la mise en application de cette directive. Par conséquent cette dernière n'est pas adaptée à la nouvelle situation ce qui entraîne un manque de rentabilité pour les installations actuelles. Une étude à long terme de la fertilisation à base de digestat qui minéralise en



grande partie l'azote permettra l'économie de fertilisant chimique.

Dans la continuité du projet Optibiogaz qui était avant tout un projet de recherche et d'investissement, EcoBiogaz est un projet d'accompagnement et de suivi économique de 5 installations existantes afin de pérenniser celles-ci à long terme et de transférer l'expérience et le savoir-faire vers les investisseurs potentiels.

• **TRANSCOMAS - Réseau transrégional en contrôle et mesure pour l'aéronautique et le spatial**

Code : 74 WLL 1 1 058

L'objectif est la création d'un réseau transfrontalier de compétences en contrôle et mesure pour l'accompagnement des entreprises vers les technologies de l'aéronautique et du spatial. Les principaux acteurs agissant dans les domaines de l'aéronautique et du spatial ont décidé de se fédérer pour créer une dynamique de structuration au niveau de la Grande Région. Ils apportent les conditions de développement de la compétitivité des PME dans les domaines aéronautique et spatial en contribuant à répondre au plus juste aux exigences normatives très importantes et diversifiées et à soutenir l'innovation par un encadrement directement opérationnel sur la maîtrise des domaines du contrôle et de la mesure.

• **TRANSTIR II**

Code : 32 GR 1 1 012

Ce projet vise l'extension et le renforcement du réseau transfrontalier d'offre de service technologique aux PME/TPE relatif au soudage innovant par friction malaxage (FSW), avec une attention particulière pour les applications destinées aux matériaux à épaisseurs fines et sur les contrôles non-destructifs de la qualité. Cela devra permettre de renforcer et compléter la dynamique transfrontalière d'offre de services en FSW, de proposer une action prioritaire en matière de recherche technologique et d'étendre et intensifier le réseau Transtir.

• **Allegro - Technologie adaptive pour l'apprentissage des langues dans la Grande Région**

Code : 67 SMLW 1 1 137

Le projet a pour but de développer des outils sophistiqués pour un apprentissage interactif des langues étrangères. L'accent sera mis sur l'interaction langagière dans des situations quotidiennes ainsi que sur la compréhension orale et la prononciation des sons et des contours prosodiques qui n'existent pas dans la langue maternelle. Il s'agira, en outre, de mettre à disposition les outils développés sur le web afin de permettre leur utilisation par les enseignants et les apprenants. Par le biais d'une coopération scientifique transfrontalière, la recherche en ingénierie linguistique auprès des institutions impliquées doit être renforcée avec pour conséquence une visibilité internationale accrue.

• **SaarLorBioTec**

Code : 80 SMLW 1 1 170

Réseau de biotechnologie verte et blanche : création d'un outil pour la protection durable de composés à usage pharmaceutique et cosmétique



L'objectif de ce projet était d'établir un pôle de compétences transfrontalier en biotechnologie. La complémentarité des expertises de chaque partenaire a permis de développer de nouvelles approches biotechnologiques favorisant la production de molécules chimiques bioactives à haute valeur ajoutée (antioxydants, actifs pharmacologiques, arômes) destinées à créer les médicaments de demain. Ces échanges de procédures expérimentales et de technologies déboucheront à terme sur la prise de nouveaux marchés, ce qui devrait générer de nouveaux emplois hautement qualifiés.

#### • NANODATA

Code : 11 GR 1 2 070

Ce projet a pour objectif la mise en place pour la Grande Région d'une banque de données performante pour le secteur des nanotechnologies. Celle-ci doit tant fournir des informations sur les produits existants, les brevets, les procédures et les nouveautés relatives aux nanotechnologies que permettre d'approfondir les contacts entre les universités, les instituts de recherche et les entreprises, via une utilisation commune.

#### • Multipistes

Code : 113 GR 1 2 200

Le projet Multipistes vise à explorer de nouvelles pistes dans le domaine des musiques actuelles, pour jeter les bases d'un modèle économique créatif. Il est donc envisagé d'impulser une dynamique de développement qui s'appuie d'une part sur une capacité à produire une offre artistique de qualité qui s'adresse potentiellement au reste du monde et d'autre part, sur l'élaboration et la mise en service d'outils adaptés et accessibles pour en exploiter durablement le potentiel économique et culturel.

Plus concrètement, le projet vise la mise en réseau des partenaires du domaine et la mutualisation de leurs compétences, l'accompagnement de projets musicaux locaux à travers de deux dispositifs, la Couveuse et la Pépinière, l'impulsion et la formalisation de connaissances relatives au secteur et une amélioration de la formation professionnelle.

#### • LGV EE NORD

Code : 97 SMLW 1 2 193

OPTIMISATION DU TRONCON TRANSFRONTALIER  
BAUDRECOURT-SARREBRUCK-KAISERSLAUTERN-MANNHEIM – AXE PRIORITAIRE N°4 DU  
RESEAU TRANSEUROPEEN DE TRANSPORT (RTE-T4) ET DU CORRIDOR C06 DU RESEAU  
RAILNET EUROPE

L'objectif de ce projet est de créer les conditions nécessaires à l'effacement de l'effet frontière qui affecte tout particulièrement l'Axe Nord de la LGV (Ligne de Grande Vitesse) Est Européenne. Car le tronçon Baudrecourt- Mannheim souffre, sur près de 300 km, de la différence de système en termes d'infrastructures et en termes d'évaluation, de décision et de financement de travaux d'aménagement. L'étude prévue dans le cadre du projet vise l'élaboration d'une liste binationale de travaux d'optimisation de l'infrastructure classée par ordre de priorité selon le rapport coût / gain effectif de temps de trajet. Les



travaux d'infrastructures sélectionnés seront ensuite soumis aux programmes d'investissements nationaux respectifs.

Une liaison plus rapide entre Paris et Francfort via l'Axe Nord renforcera la compétitivité économique des entreprises régionales ainsi que la région dans son ensemble.

#### • SEED4START – Mise en place d'une plateforme transfrontalière d'investissements privés

Code : 98 WLL 1 2 198

Le projet SEED4START entend répondre à la problématique des entreprises innovantes à la recherche de fonds pour lancer ou développer leurs activités en les mettant en relation avec des investisseurs privés de différentes régions souhaitant s'investir ou co-investir dans des projets innovants à fort potentiel économique et humain.

#### • Marketing territorial SaarMoselle

Code : 93 SMLW 1 2 172

La promotion du territoire transfrontalier de l'Eurodistrict SaarMoselle sur le plan économique est recherchée dans le cadre de ce projet. Le territoire doit être rendu plus attractif pour la main d'œuvre potentielle ainsi que pour les entreprises. L'accent est mis sur les atouts de l'espace tels que le faible coût des terrains, la qualité des infrastructures, la diversité et la qualité de vie. Le projet vise à attirer l'attention sur les nouvelles réalités sociales, environnementales et culturelles de l'espace SaarMoselle.

#### • FRED - FABRICATION RAPIDE ET ECO DESIGN : Programme d'innovation pour la compétitivité des PMI de la mécanique, de la machine spéciale, de la déformation et des matériaux

Code : 110 GR 1 2 210

Historiquement, La Région Wallonie-Lorraine-Luxembourg est une terre d'industrie lourde avec un tissu très dense de milliers de PME/PMI de la sous-traitance et de la prestation à cette industrie traditionnelle, qu'on retrouve aussi bien réparties en Wallonie, au Grand Duché de Luxembourg qu'en Lorraine.

La problématique réside dans la difficulté à faire évoluer cette énorme majorité d'entreprises, dans le sens de l'innovation.

L'éco conception - que le secteur de la mécanique et de la machine spéciale n'a pas encore bien intégrée - est un levier formidable mais aussi une nécessité cruciale à intégrer dans la vision des PMI de la mécanique et de la machine spéciale.

Les objectifs à atteindre sont :

- 1) Favoriser l'émergence d'une filière grand' régionale d'éco conception.
- 2) Ouvrir des perspectives de développement innovant pour les PME industrielles et bureaux d'étude (mécanique, métallurgie, équipementiers, machines spéciales) de la grande région en se qualifiant en éco conception.
- 3) Apporter aux PME transrégionales des innovations au niveau des procédés ainsi que des méthodes de Développement Rapide de Produits faisant la synthèse entre les besoins de compétitivité industrielle et les



nécessités fondamentales de la protection de l'environnement.

- 4) Contribuer à faire ce rencontrer des PMI pas toujours familiarisées avec l'innovation avec les centres de compétences et labos des écoles d'ingénieurs pour aborder des pistes de progrès nouvelles.
- 5) Créer des réseaux très "concrets" sur la Grande Région avec les entreprises qui se rencontreront lors des manifestations du Programme INTERREG IV A GR.
- 6) Transférer vers les acteurs du soutien aux entreprises des outils pour détecter les potentiels d'innovation par l'éco conception (outils de diagnostic, kit méthodologique) et les mettre en place de manière structurante et pérenne au sein des entreprises.

#### • **ENEFF**

Code : 92 SMLW 1 2 187

Réseau transfrontalier efficacité énergétique / Energies renouvelables

L'objectif de ce projet est de supprimer l'effet séparateur de la frontière dans le domaine des énergies renouvelables. Des échanges d'expériences dans le domaine des énergies renouvelables et de l'efficacité énergétique ont permis de faire un état des lieux des standards, des pratiques, de la réglementation, des dispositifs d'aides, des technologies et innovations, de la structure de l'offre des PME, et de la demande sur un espace transfrontalier (Moselle, Sarre et Rhénanie-Palatinat). Sur la base de l'analyse binationale, les opérateurs ont sélectionné des secteurs pertinents, en raison de leur valeur ajoutée transfrontalière, dans le domaine de l'efficacité énergétique (techniques innovantes, logement social, et les bâtiments publics) pour développer des stratégies d'optimisation. Ces résultats doivent permettre de créer un véritable marché transfrontalier intégré, afin d'améliorer l'offre au bénéfice des populations comme des administrations publiques et de soutenir les PME pour proposer des produits et services adaptés de part et d'autre de la frontière.

#### • **EUREFI - Développer l'accès au financement transfrontalier des PME-PMI de la zone**

Code : 22 WLL 1 2 77

Développer l'accès au financement transfrontalier des PME-PMI

Par ses investissements, le fonds transfrontalier de capital à risque EUREFI, abondé par des cofinanceurs français, belges et luxembourgeois, vise une meilleure intégration des politiques d'investissements nationales et régionales.

#### • **REGIOWOOD**

Code : 10 GR 1 2 002

Au travers d'une coopération transfrontalière intensifiée, Régiowood veut favoriser le développement et la compétitivité de la filière forêt-bois au sein de la Grande Région. Ainsi, les 19 partenaires du projet travaillent à la mise sur pied d'outils communs permettant une meilleure connaissance de la ressource forestière et de sa mobilisation potentielle ainsi que des besoins en bois des entreprises. L'objectif est de permettre à l'offre et à la demande de mieux se rencontrer, de favoriser l'innovation en entreprise et



d'amener l'ensemble de la filière forêt-bois vers une compétitivité accrue et une croissance durable.

• **VITRUV 21**

Code : 105 SMLW 1 3 215

**PLANIFICATION INTERACTIVE TRIDIMENSIONNELLE ET VISUALISATION DES PROCESSUS DE GESTION DU CHANTIER DANS UN ENVIRONNEMENT VIRTUEL**

L'objectif de ce projet est de développer un modèle et un outil permettant une planification beaucoup plus précise et efficace du processus de gestion de chantiers en prenant compte des particularités nationales. Les techniques modernes de visualisation interactive doivent permettre de mettre en œuvre une planification de meilleure qualité et de donner aux planificateurs et aux entreprises les moyens de communication adéquats pour rendre possible, en dépit de la langue pratiquée, une compréhension réciproque efficace dans la gestion technique des chantiers de construction.

A cet égard, un environnement Internet 3D simple d'utilisation, interactif pour la planification et la visualisation tridimensionnelle doit être mise en place. Aux fins d'une mise à l'épreuve transfrontalière, les outils ainsi développés seront testés dans le cadre de projets de construction concrets des deux côtés de la frontière et ainsi évalués directement par leurs utilisateurs.

Un programme de formation continue transfrontalier destiné aux entreprises de constructions et aux instances de planification assurera l'information des partenaires intéressés concernant les technologies novatrices relatives à leur métier.

• **Accroître les Compétences Transfrontalières et Interculturelles des Organisations en Sarre et Lorraine (ACTION)**

Code : 115 GR (SMLW) 1 4 219

Le projet ACTION Saar Lorraine a pour objectif de soutenir les PME et leurs cadres dirigeants pour mieux s'adapter aux besoins du marché de l'emploi transfrontalier. Au travers du Pôle de formation transfrontalier, les partenaires ont d'abord diagnostiqué les besoins de formation pour développer un ensemble de formations, d'animation et de services interculturels tels que:

- Un outil de diagnostic en ligne qui donne la possibilité de tester ses compétences linguistiques (professionnelles), ses connaissances sur le pays voisin et ses compétences interculturelles et ainsi de repérer les déficits qui pourront par la suite être comblés grâce aux outils développés dans le cadre du projet ACTION Saar Lorraine;
- La création d'un réseau d'entrepreneurs transfrontalier au travers de l'organisation de nombreux événements (After-Work; cafés économiques franco-allemands...)

• **Abilitic2Perform**

Code : 23 WLL 1 4 025

Par une détection précoce des besoins, le projet vise l'amélioration de l'offre et du potentiel des structures





de formation localisées dans la Grande-Région et actives dans différents domaines. Il s'agit notamment de l'évolution des domaines de la gestion de l'exploitation des ressources naturelles, de la gestion financière et de la gestion et exploitation des systèmes d'information.

**• OPTI-MATCH - COOPERATION ET CONCURRENCE DANS LA GRANDE REGION - OPTIMISATION DES PROCESSUS DE COMPATIBILITE DE L'OFFRE ET DE LA DEMANDE SUR LE MARCHE DE L'EMPLOI DE LA GRANDE REGION**

Code : 12 GR 1 4 031

Par le biais d'analyses transfrontalières, ce projet est destiné à contribuer de manière concrète à une meilleure efficacité du processus de coordination de l'offre et de la demande de main-d'œuvre sur le marché de l'emploi de la Grande Région, par exemple au moyen d'un catalogue de critères.

**• Ecole de la 2ème chance franco-allemande (EC2 FD)**

Code : 116 SMLW 1 4 233

Le projet s'adresse aux jeunes demandeurs d'emploi sans qualification du bassin transfrontalier Sarre-Moselle. Au vu du constat de la situation de l'emploi et de l'insertion sur ce bassin, il apparaît opportun de développer un projet entre la France et l'Allemagne basé sur l'expérience et la pertinence du concept Ecole de la deuxième chance (E2C) en France et en Lorraine. L'objectif est de favoriser l'insertion sociale et professionnelle de ce public fragilisé et d'augmenter son employabilité. La création d'une E2C transfrontalière à Völklingen et la mise en œuvre du concept E2C sur le territoire de la Sarre-Moselle permet d'offrir aux jeunes un accompagnement individualisé, de faciliter leur accès à la qualification et à l'emploi par l'alternance en entreprise, de développer leur savoirs fondamentaux et leur autonomie.

**• Task Force Frontaliers**

Code : 96 GR 1 4 150

Le projet vise la création et la mise en œuvre d'une Task Force Travailleurs frontaliers, qui aura pour objectif le renforcement de la mobilité des travailleurs frontaliers sur le marché de l'emploi à l'échelle de la Grande Région. La Task Force Frontaliers est chargée de l'élaboration et de la proposition de solutions juridiques et politiques à des questions et problèmes que rencontrent les frontaliers de la Grande Région ainsi que les entreprises qui emploient des frontaliers dans la Grande Région. Elle est notamment active dans les domaines juridiques suivants : droit social, fiscal, du travail, et de la formation.

**• ECOTRANSAIRE**

Code : 129 GR WLL 1 4 245

Pôle de coopération territorialisé transfrontalier, levier d'une offre locale d'éco construction et d'éco rénovation, pour répondre aux enjeux locaux du logement, de l'environnement, de l'emploi et de la formation, pour valoriser le patrimoine local et réduire la précarité énergétique par l'accompagnement au changement des acteurs (maîtrise d'ouvrage, entreprises, ...).



Activation d'une dynamique transfrontalière destinée à développer l'emploi et l'employabilité dans le secteur de l'éco construction et l'éco rénovation par l'accompagnement au changement

• **KIWI - Initiative « Carrière » du secteur économique – Alliance pour la qualification professionnelle de la jeunesse en Europe**

Code : 142 GR 1 4 276

Suite à une analyse du marché de travail dans la Grande Région qui révèle les faiblesses de celui-ci – un taux de chômage élevé parmi les jeunes en Lorraine et au Luxembourg, ainsi qu'une grande pénurie de main d'œuvre qualifiée en Sarre et en Rhénanie-Palatinat – le projet KIWI souhaite combiner ces exigences avec le potentiel de main d'œuvre sur un plan régional et suprarégional dans des secteurs spécifiques (industrie, artisanat, santé et soins, professions commerciales et services). Surtout les jeunes, les jeunes adultes, les femmes, les migrants et plus largement les frontaliers de la Grande Région sont ciblés. Le projet a pour but d'améliorer les perspectives d'emploi, d'agrandir l'offre de formation transfrontalière et de renforcer la mobilité des jeunes professionnels. Une meilleure compatibilité transfrontalière des offres de formation professionnelle augmentera également la compétitivité économique de la Grande Région de manière durable.

• **BLESA 2011-2013**

Code : 91 SMLW 1 5 184

Nouvelles réalisations dans le parc archéologique européen de Bliesbruck-Reinheim

Ce projet s'inscrit dans une nouvelle phase de développement du Parc archéologique européen visant à renforcer sa visibilité et l'offre touristique transfrontalière.

Dans cette perspective, un espace muséographique sera créé pour accueillir une exposition permanente sur les résultats des recherches effectuées dans le parc depuis 2004 ainsi que des éléments d'expositions temporaires.

Une signalisation et un système d'orientation unitaires trilingues seront mis en place à l'intérieur du parc et relieront les zones françaises et allemandes. Enfin, la valeur symbolique ainsi que la pensée européenne du Parc seront renforcées par la construction d'un pavillon commun au niveau de la frontière.

• **DEVELOPPEMENT TOURISTIQUE DE LA VALLEE DE LA BLIES**

Code : 101 SMLW 1 5 217

L'objectif de ce projet est d'utiliser et valoriser le potentiel de la Blies et de sa vallée en matière de tourisme naturel et culturel par le développement d'offres communes de qualité en termes de de loisirs nautiques (aménagement de 6 points de mises à l'eau pour l'activité canoë - kayak), de randonnée (aménagement de sentiers de randonnée de qualité dans la vallée et sur les hauteurs de la Blies), de sensibilisation à la protection de l'environnement (réalisation d'un arboretum à Blies-Guersviller).



## • ISKFZ RALINGEN-ROSPORT CENTRE DE SPORTS ET DE LOISIR TRANSFRONTALIER RALINGEN-ROSPORT

Code : 59 DELUX 1 5 115

Créer un espace vert transfrontalier de proximité est l'objectif des communes de Rosport (Luxembourg) et Ralingen (Rhénanie-Palatinat). Ce projet vise la création et la gestion de centres de sports et de loisirs communs. Les partenaires du projet souhaitent ainsi participer au renforcement de l'attractivité et au développement de l'espace sur les deux rives du lac de la Sûre dans les domaines du tourisme, du loisir et de la culture. Leur objectif central est de promouvoir les deux communes - qui ne sont séparées que par la rivière frontalière Sûre - en tant qu'unité touristique et culturelle.

## • Vennbahn-Route - PROMOTION DU CYCLOTOURISME DANS LA REGION EIFEL-ARDENNES

Code : 40 DELUX 1 5 84

L'ancienne voie de chemin de fer « Vennbahn-Route » joue un rôle de lien transfrontalier dans le cadre de ce projet. En effet, cette voie est aujourd'hui le chemin de randonnée pédestre et cycliste le plus long d'Europe sur une ancienne voie ferrée. Il relie la région germano-belgo-luxembourgeoise « Eifel-Ardenne » d'Aix-la-Chapelle jusqu'au Luxembourg en passant par la Communauté germano-phonique de Belgique et l'Eifel belge et allemande. Le projet vise à aménager la « Vennbahn-Route » et à relier les nombreuses attractions touristiques existantes sur ce tracé afin de promouvoir le tourisme dans la région.

## • DECOUPATRI - " A la découverte du patrimoine de l'Ardenne belgo-luxembourgeoise "

Code : 46 WLL 1 5 103

Le but du projet est la valorisation touristique du patrimoine de la région, dans un cadre de développement durable.

A travers les différentes actions du projet, une liaison sera mise en place entre les différentes infrastructures touristiques de part et d'autre de la frontière par le biais d'un grand circuit de découverte de l'héritage culturel et naturel de cette région.

Ainsi, l'offre touristique en matière de randonnées est améliorée pour un grand nombre de villages ardennais. La découverte du patrimoine, le développement durable du tourisme, l'établissement d'une collaboration entre les différentes associations touristiques transfrontalières autour de réalisations concrètes, la pérennisation des actions menées et la création d'emplois comptent parmi les autres objectifs du projet.

## • La frontière martelangeoise dans tous ses Etats

Code : GR WLL 1 5 279

Le projet vise à donner une image d'une localité riche d'un patrimoine culturel authentique (lié à la présence de la frontière, d'une histoire partagée (les ardoisières), en exploitant plus particulièrement le thème de la contrebande, des « passeurs de frontières » qui autrefois avaient établi des itinéraires secrets, dans la campagne environnante. Il visera par ailleurs à atténuer l'effet frontière encore bien présent à Martelange, par une action de rapprochement des communautés des deux villages, à l'occasion d'une grande manifestation folklorique.



#### • Route du Feu SaarMoselle

Code : 94 SMLW 1 5 174

Le projet vise une meilleure utilisation de l'offre touristique transfrontalière, surtout dans le domaine de la culture industrielle. Les sites de production des anciennes industries du fer et de l'acier, du charbon, du verre et du cristal ainsi que de la porcelaine et de la faïence sont mis en valeur au plan touristique. Le patrimoine de la culture industrielle de la région SaarMoselle invite à vivre l'histoire de manière diversifiée. Pour élaborer un réseau de tourisme dans la Grande Région, les partenaires de la « Route du feu » devront se relier et faire partie d'une stratégie touristique commune. Un autre élément important du projet est sa commercialisation qui inclut une identité visuelle et une signalisation homogène ainsi qu'une brochure pour présenter la diversité, l'unicité et la qualité de l'offre touristique transfrontalière.

#### • Chemin de la mémoire : sur les traces de la bataille des frontières d'août 1914

Code : WLL 1 5 2008

Il s'agit d'accomplir un devoir de mémoire. Le but premier du projet est d'entretenir le souvenir du premier conflit mondial de façon pérenne afin qu'il ne se perde pas d'une génération à l'autre. Il vise également à toucher une population plus large que les seuls habitants de la région transfrontalière en incluant les touristes de passage qui pourront venir de toute l'Europe grâce au rayonnement international généré par un dispositif multimédia

#### • Pays touristique transfrontalier de Gaume, Maginot et Meuse: une destination touristique "Terre de nature, de culture et de patrimoine en pas d'Art et d'Histoire"

Code : 62 WLL 1 5 078

Ce projet s'adosse à la stratégie touristique intégrée qui a été élaborée et se réfère à la charte du tourisme durable portée par l'assemblée des régions d'Europe. Il s'organise autour de sept opérations :

1. Mise en œuvre d'une gouvernance touristique transfrontalière
2. Promotion du territoire et des offres touristiques
3. Professionnalisation des acteurs touristiques
4. Signalisation du Pays transfrontalier
5. Aménagement (dont équipements d'accueil) et promotion d'itinéraires touristiques thématiques transfrontaliers « patrimoine et paysage » et de leurs offres connexes
6. Appui à la promotion et à l'organisation des grands événements.

#### • Chemin transfrontalier des mines de fer

Code : 45 WLL 1 5 087

Le projet consiste en la création d'un chemin de promenade transfrontalier permettant de relier cinq communes – deux belges et trois françaises (Aubange, Musson, Gorcy, Ville-Houdlémont et Saint-Pancré) – par un chemin touristique destiné au grand public. Ce chemin, d'une longueur totale de 26 kms, s'appuie sur un élément fédérateur fort entre les cinq communes partenaires, à savoir la présence de nombreuses traces de l'activité d'extraction de minerai de fer, à différentes époques et suivant différents procédés



(galeries, ciel ouvert, etc.). Il permet par ailleurs de mettre en valeur d'autres éléments patrimoniaux : paysages, nature, patrimoine rural.

#### • EXTRATOUREN

Code : 61 DELUX 1 5 130

##### RANDONNEES DANS LE PARC NATUREL GERMANO-LUXEMBOURGEOIS

Ce projet édifie des ponts par-delà les frontières : à travers la construction et la réparation de passerelles de randonnée au-dessus des rivières frontalières Sûre et Our, l'aménagement de sentiers de randonnées transfrontaliers et leur raccordement aux chemins de randonnée germano-luxembourgeois-belge, le projet vise la valorisation du tourisme de randonnée au carrefour des trois pays. C'est ainsi que les partenaires du projet projettent de créer et de promouvoir un label de randonnée transfrontalier, notamment à travers la certification de circuits de randonnée transfrontaliers de très haute qualité.

#### • BSHS OFFRES DE LOISIRS TOURISTIQUES POUR JEUNES DANS LA REGION EIFEL-ARDENNE

Code : 68 DELUX 1 5 155

Le projet vise la création et la commercialisation à destination des jeunes de produits touristiques transfrontaliers pour les eaux du « Pays bleu Eifel-Ardenne ».

La mise en valeur adéquate de l'offre touristique à destination des jeunes devrait engendrer une augmentation durable des retombées financières et faire de la Région Eifel-Ardenne une destination transfrontalière pour les jeunes, dans le cadre du tourisme aquatique.

#### • La Lorraine Gaumaise : pôle touristique rural axé patrimoine et paysage

Code : 99 WLL 1 5 199

Ce nouveau projet a pour objectif le passage opérationnel du concept de „Pays touristique transfrontalier“ à celui de „pôle touristique transfrontalier intégré“ adossé à une gouvernance touristique pérenne. Cette destination touristique rurale permettra aux touristes de trouver tout ce qui est nécessaire à leur séjour : sites de visite, activités de loisirs, hébergements, restaurants, commerces, services et guides, ... de façon homogène sur l'ensemble du territoire.

#### • Marketing touristique Grande Région – Création d'un concept de marketing transnational commun pour le tourisme dans la Grande Région

Code : 36 GR 1 5 105

Dans le cadre de la mise en œuvre de ce projet, des mesures de marketing transfrontalières innovantes seront développées en commun et appliquées au domaine du tourisme dans la Grande Région. Parallèlement à la composante stratégique de l'élaboration d'un concept de marketing touristique coordonné, le projet inclut également une série de mesures concrètes, comme le développement d'itinéraires de voyage à thème ciblant différents segments de la population. Cela contribuera non seulement à promouvoir le développement du tourisme dans la Grande région, mais également à créer une



valeur ajoutée économique et à valoriser l'image de la région. L'échange interculturel ainsi ravivé et l'échange de savoir-faire opérationnel entre les opérateurs permettra de générer d'importants effets positifs.

• **Escapardenne – Eisleck Trail - Une randonnée transfrontalière de qualité au cœur de la Grande Région**

Code : 134 GR WLL 1 5 255

Le présent projet a pour objectif de valoriser un produit transfrontalier de qualité existant, l'Escapardenne – Eisleck trail et ses six boucles notamment en proposant une nouvelle extension de l'itinéraire vers un centre touristique luxembourgeois régional, en développant une nouvelle stratégie de promotion et communication du produit transfrontalier au sein de Grande Région.

• **VE Rando**

Code : 100 SMLW 1 5 209

VALORISATION ECONOMIQUE DU TOURISME DE RANDONNEE A L'AIDE D'ITINERAIRES TRANSFRONTALIERS

L'objectif de ce projet est de promouvoir l'émergence de réseaux de coopération transfrontalière entre les collectivités locales, compétentes en matière de création et d'entretien des itinéraires de randonnée et en matière de mise à disposition d'infrastructures de tourisme et de loisirs. Une commercialisation et une valorisation économique cohérente de l'espace doit ainsi être mise en œuvre.

Le projet doit permettre aux opérateurs, de faire ensemble un état des lieux au regard des normes françaises, allemandes et européennes actuelles, en vue de la définition d'un profil commun. Il prévoit également l'élaboration et la première phase pilote de la mise en œuvre d'une stratégie de commercialisation commune ainsi que l'élaboration d'une liste de projets d'investissement.

• **Vélo Visavis Rosselle Saar Blies II**

Code : 81 SMLW 1 5 144

Le projet Velo visavis Rosselle Saar Blies II a permis la poursuite de l'aménagement et la commercialisation suprarégionale d'un réseau de pistes cyclables transfrontalier de 330 km qui relie les principales villes de la région SaarMoselle. Outre la construction concertées des pistes, le projet a permis la mise en oeuvre d'une signalétique et de plusieurs mesures communes de marketing comme la carte de cyclo-randonnée diffusée à plus de 100 000 exemplaires, les démarches de commercialisation par Internet et systèmes électroniques (circuit GPS) et les manifestations publiques telles que Vélo Nostalgie.



## • SECURISATION DE L'APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE DANS LA REGION FRONTIERE GERMANO-LUXEMBOURGEOISE

Code : 69 DELUX 2 1 111

### SECURISATION DE L'APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE DES POPULATIONS DES DEUX RIVES DE LA MOSELLE DANS LA REGION FRONTIERE GERMANO-LUXEMBOURGEOISE

Ce projet propose une solution transfrontalière à un problème important dans la région frontalière germano-luxembourgeoise : la sécurisation de l'approvisionnement en eau potable de la population, qui ne pourrait être garantie sur le long terme sans une coopération transfrontalière.

Les services d'approvisionnement en eau potable de la commune rhénan-palatine de Konz et du syndicat luxembourgeois SIDERE collaboreront étroitement dans le cadre de ce projet. Cette coopération permettra de garantir l'approvisionnement en eau potable de la population des deux côtés de la Moselle, notamment dans les situations d'urgence, comme la lutte contre les incendies. Outre l'interconnexion des deux réseaux d'approvisionnement, le développement et la mise en place de structures et de standards communs sont prévus. Enfin et surtout, l'exploitation commune des infra-structures et la baisse des frais fixes qui en résulte permettra des réductions de coûts. Celles-ci pourront bénéficier directement à la population de la région frontalière germano-luxembourgeoise

## • Le vent dans le dos

Code : 82 SMLW 2 1 152

Cyclotourisme transfrontalier: le plaisir de connaître la région du Westpfalz, Pirmasens et le pays de Bitche à vélo électrique

L'objectif général du projet est la promotion du cyclotourisme dans la Région du Pays de Bitche et Westpfalz. Le projet prévoit l'aménagement de pistes cyclables pour accroître l'infrastructure et développer un véritable réseau transfrontalier de pistes visibles à l'aide d'une signalétique commune. Des supports de promotion comme une carte cyclotouristique et des interfaces GPS pour les randonnées cyclables indiquant en outre les principaux sites touristiques du territoire seront également développés dans ce cadre. Il sera possible de louer des vélos électriques à l'Office de Tourisme de la Communauté des Communes de Bitche et au « Dynamikum » à Pirmasens afin que tous les usagers puissent emprunter les pistes les plus exigeantes et s'affranchir ainsi des difficultés de pédaler sur de fortes pentes. Ce projet doit à long terme favoriser l'accroissement de la fréquentation touristique du territoire et donc les retombées pour la filière touristique dans son ensemble.

## • Indicateurs harmonisés pour la Grande Région

Code : 37 GR 2 1 95

RECHERCHE ET ANALYSE DE NOUVEAUX INDICATEURS HARMONISE POUR LA GRANDE REGION : UNE APPROCHE THEMATIQUE



L'objectif principal du projet réside dans l'élargissement de la collecte d'indicateurs socio-économiques aux fins de caractérisation de l'identité de la Grande Région, ainsi que dans l'amélioration de la mise à disposition d'informations via, notamment, le développement du portail statistique. De plus, des outils de travail seront développés afin d'améliorer les méthodes de connaissance statistique de la Grande Région et des études statistiques sur le développement de la Grande Région seront publiées.

#### • La Bande Bleue I

Code : 55 SMLW 2-1-133

#### L'AXE DE LA SARRE EN TANT QUE GENERATEUR D'IMPULSIONS POUR UNE NOUVELLE ORIENTATION DE L'AGGLOMERATION TRANSFRONTALIERE

Ce projet a pour objectif l'élaboration d'un schéma de valorisation de l'axe de la Sarre dans un esprit transfrontalier en tant qu'impulsion pour une nouvelle orientation du développement de l'agglomération Sarrebruck Moselle-Est.

Il vise le développement intégré et cohérent de l'espace fluvial urbain en associant les mesures prises dans le cadre de l'urbanisation, de l'aménagement d'aires de loisirs, de la protection de la nature et du tourisme ainsi que de la politique de l'emploi.

Ce Master Plan représente la base pour la mise en œuvre de mesures et projets concrets.

#### • Le Warndt après Mine

Code : 54 SMLW 2-1-125

#### UN CONCEPT DE DEVELOPPEMENT TRANSFRONTALIER

Le projet avait pour objectif l'élaboration d'un schéma transfrontalier de développement dans le cadre de la reconversion des friches industrielles de la zone de la Warndt. Les différentes stratégies et expériences nationales individuelles ont été mises en commun pour élaborer une seule stratégie commune et transfrontalière. Un programme de réalisations concrètes en résulte dans une étude.

#### • Amélioration et sécurisation de l'approvisionnement en eau potable par interconnexion des réseaux d'adduction belgo-français de la région de Meix-devant-Virton - Thonne-la -Long

Code : 66 WLL-2-1-76

Le projet vise à l'amélioration de la qualité de l'eau potable dans la zone transfrontalière concernée via la sécurisation de l'approvisionnement actuel, la mise à disposition de quantités supplémentaires permettant d'envisager le maintien de la population et le développement d'activités économiques. En outre, la mise en place d'infrastructures d'adduction d'eau communes aux deux pays est prévue, l'ampleur de celles-ci étant calculée sur le long terme.

#### • Intelligence territoriale: la plus-value transfrontalière de l'échange entre Pays

Code : 25 WLL 2-1-022





Echange de savoir-faire et de méthodologie, d'observation et d'expertise du développement territorial durable entre le Pays de Famenne, et du Val de Lorraine :

- favoriser les démarches interentreprises et l'émergence d'activités innovantes et à forte valeur ajoutée dans un souci de favoriser le développement durable,
- conseil à la création, au développement et à la reprise d'entreprises,
- réflexions et identification des besoins en termes de développement de la mobilité,
- réflexion et identification des besoins en termes d'économie résidentielle,
- réflexion et identification des besoins en termes de développement durable du tourisme.

#### • LA BANDE BLEUE DE LA SAAR 2 – LA BANDE BLEUE DE LA SAAR : VIVRE LA SAAR : LA MISE EN ŒUVRE DE LA VISION SPATIALE, PHASE 2

Code : 122 SMLW 2 1 102

Les actions du projet renforceront les qualités et potentiels existants du paysage fluvial urbain et doivent être utilisées en tant que générateur d'impulsions d'une nouvelle orientation de l'agglomération transfrontalière Saar-Moselle. Une avancée décisive vers un programme d'action commun destiné à la Bande bleue a été initiée dans le cadre du projet INTERREG IVA précédent « La Bande Bleue – L'axe de la Sarre en tant que générateur d'impulsions pour une nouvelle orientation de l'agglomération transfrontalière ». La vision spatiale ainsi élaborée focalise la vision des acteurs concernés sur l'axe de la Sarre et son développement futur : une perspective commune au-delà de toute frontière nationale ou communale. Celle-ci sera mise en œuvre pas à pas dans le cadre du projet sous la forme de diverses actions.

#### • Ecolorimed: Développement d'une filière d'écotypes ligneux pour la fixation durable et la phytoremédiation des berges de cours d'eau

Code : 24 WLL 2 1 017

Sur les cours d'eau transfrontaliers du Luxembourg, de Lorraine et de Wallonie le projet a notamment les objectifs suivants :

- approvisionner les maîtres d'œuvre impliqués dans la stabilisation à long terme des berges par la renaturation en écotypes ligneux d'origine certifiée et tolérant les maladies ;
- prévenir les dégâts liés aux polluants inorganiques s'accumulant dans l'eau, les lits de rivières et sur les berges par la phytoremédiation ;
- rechercher des modes de valorisation de la biomasse produite par les ligneux de berges.

#### • Gestion concertée des ressources en eau potable de la région Virton (B) –Tellancourt (F) – Ouvrages de sécurisation et de protection

Code : 106 WLL 2 1 216

- Sécurisation mutuelle de l'approvisionnement actuelle en eau potable des divers réseaux par interconnexion des installations.



- Globalisation des ressources en eau entraînant la mise à disposition de quantités supplémentaires d'eau potable pour l'un ou l'autre pays permettant ainsi d'envisager le maintien de la population et le développement d'activités économiques.
- Mise en place d'infrastructures de production d'eau communes aux deux pays, le dimensionnement de celles-ci étant basé sur le long terme.
- Gestion concertée de la protection des sites de captages belges et français, les zones de prévention de ces captages s'étendant dans chaque cas sur le territoire de l'autre pays.
- Amélioration de la qualité de l'eau potable distribuée dans la zone transfrontalière concernée, notamment en ce qui concerne l'aspect bactériologique et la teneur en nitrate.
- Mise en place d'une infrastructure permettant de mieux réguler le débit du ruisseau en aval des sites de captage, ce ruisseau étant situé en zone Natura 2000.

#### • HABITREG.NET

Code : 75 WLL 2 1 131

HABITREG.NET : HABITER ET VIVRE SUR DES TERRITOIRES RURAUX OU PERIURBAINS DE LA GRANDE REGION ...UN RÉSEAU POUR RÉPONDRE AUX DÉFIS D'HABITER SUR DES TERRITOIRES RURAUX ET PÉRIURBAINS DE WALLONIE-LORRAINE-LUXEMBOURG

La problématique des politiques locales de l'habitat se pose de la même façon à travers tout l'espace Wallonie-Lorraine-Luxembourg : une pression foncière aux frontières, la nécessité d'adapter l'habitat, liée d'une part à l'évolution des personnes et à la diversification des besoins (ex : vieillissement, familles monoparentales) et d'autre part aux enjeux environnementaux : performance énergétique des bâtiments, utilisation économe des sols, intégration paysagère et environnementale. L'objectif du projet est dès lors d'identifier et analyser des bonnes pratiques innovantes déjà mises en œuvre localement, afin de les diffuser dans un réseau d'acteurs et d'élus locaux, avec l'appui des initiateurs du projet. Le développement d'un réseau transfrontalier d'acteurs et d'élus locaux devra susciter des coopérations concrètes et des échanges à dimension transfrontalière. Les actions et la dynamique ainsi créés par ce réseau continueront au-delà du projet.

#### • Réseau des parcs naturels de la Grande Région

Code : 13 GR 2 1 11

Créer un « réseau des parcs naturels de la Grande Région » - tel est l'objectif du projet éponyme. Une coopération durable et structurée entre les parcs naturels grands-régionaux doit résulter de ce réseau transfrontalier. Elle s'exprime par des actions communes, des échanges dynamiques et des effets de synergie. Il doit en découler un renforcement du rôle des parcs naturels en tant qu'acteurs dans la construction de la Grande Région et la mise en œuvre d'une politique de développement durable pour les habitants.

#### • SIG-GR Système d'information géographique Grande Région



Code : 71 GR 2 1 162

Le projet vise la création d'un système d'information géographique (SIG) commun à la Grande Région. Ceci permettra aux ministères et administrations nationales et locales de disposer d'un jeu de fonds de cartes et de données socio-économiques sur la Grande Région, d'échanger des données et de créer de nouveaux outils de travail communs.

• **Stratégie commune pour la communication des transports publics dans la Grande Région**

Code : 112 GR 2 2 194

L'objectif principal du projet est l'amélioration de la mobilité dans la Grande Région, à savoir l'amélioration des liaisons transfrontalières en mettant l'accent sur le noyau de la Grande Région. Cet objectif devrait être atteint moyennant l'amélioration des liaisons transfrontalières au niveau des transports en commun.

• **ELEC'TRA - Concept transfrontalier de mobilité pour la réduction des déplacements individuels des navetteurs dans la Grande Région en privilégiant des solutions d'électromobilité complémentaires aux transports en commun**

Code : 127 GR (SMLW) 2 2 242 ELEC'TRA

La mobilité dans l'espace de coopération constitue un enjeu majeur. Ce projet vise à développer un concept innovant de mobilité transfrontalière durable. Les opérateurs souhaitent démontrer l'intérêt du recours à l'électromobilité dans le cadre de solutions d'auto-partage et covoiturage. L'objectif de combiner les transports collectifs et l'utilisation de véhicules électriques permettra de réduire les émissions polluantes et le nombre des véhicules ainsi que de fluidifier le trafic sur les principaux axes entre les différentes régions visées. Le développement du concept et l'analyse de la faisabilité aboutiront à un cahier de recommandations qui facilitera la réalisation ultérieure des infrastructures nécessaires.

• **STEP Signeulx-AIVE-CC2R - Construction d'une station d'épuration transfrontalière à Signeulx, reprenant des eaux usées belges (Signeulx, Bleid et Mussy-la-Ville) et des eaux usées françaises (Ville-Houdlémont), et réalisation d'une partie des travaux**

Code : 111 WLL 2 3 207

L'objectif de ce projet est d'améliorer la qualité hydrographique du territoire et tout particulièrement la Vire, rivière transfrontalière.

• **Eaux usées et pluviales Eisch - ETABLISSEMENT DE SCHEMAS DIRECTEURS POUR LA GESTION INTEGREE DES EAUX USEES ET DES EAUX PLUVIALES SUR LE TERRITOIRE TRANSFRONTALIER DU BASSIN HYDROGRAPHIQUE DE L'EISCH**

Code : 77 WLL 2 3 160

Le projet consiste à établir des schémas directeurs transfrontaliers pour la gestion des eaux usées et des eaux pluviales afin de maintenir le bon état qualitatif et quantitatif des eaux. Cela est effectué via un projet commun d'étude pour la collecte et le traitement des eaux usées d'une part, et pour la gestion des eaux pluviales et la prévention des inondations d'autre part.



**• STEP Bettembourg - RACCORDEMENT DES RESEAUX D'ASSAINISSEMENT DES COMMUNES D'ESCHERANGE (LO) ET VOLMERANGE-LES-MINES (LO) A LA COMMUNE DE DUDELANGE (GDL) ET TRAITEMENT DES EAUX RESIDUAIRES URBAINES DE CES COMMUNES AINSI QUE DE CELLES DE TRESSANGE (BU)**

Code : 58 WLL 2 3 110

Les objectifs du projet sont :

- l'amélioration de la qualité du cours d'eau « Ruisseau de Volmerange », affluent de l'Alzette, qui traverse les communes d'Escherange, Volmerange-les-Mines, Dudelange et Bettembourg.
- la mise en conformité des systèmes d'assainissement des communes d'Escherange et de Volmerange-les-Mines, notamment avec la directive européenne n°91/271/CEE du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires.
- le traitement des effluents de la commune d'Ottange-Nondkeil et de Tressange (Bure)

**• Restauration écologique - Restauration écologique transfrontalière des fonds vallées et des zones humides enrésinées**

Code : 27 WLL 2 3 037

Le projet vise le désenrésinement et la gestion écologique des fonds de vallée et des zones humides présentant un grand intérêt écologique.

- Nettoyage des terrains déboisés (lorsque nécessaire).
- Gestion écologique et durable des terrains déboisés et nettoyés.
- Actions d'information et de sensibilisation à l'attention de tous les publics

**• Cheval de trait – « Le cheval de trait au service de la gestion forestière et rurale durable »**

Code : 48 WLL 2 3 041

Le projet vise à développer la veille, les expérimentations, les programmes de formations et des actions de promotion et de sensibilisation liées à la valorisation du cheval de trait comme outil de travail en milieu naturel, rural et forestier. Il s'agit entre autres d'adapter des méthodes, des outils et des techniques pour des activités respectueuses des sols forestiers, pour des activités communales respectueuses de l'environnement et du tourisme rural. Dans ces différents domaines, les travaux effectués avec des méthodes dites douces permettront de garantir une rentabilité de l'activité tout en préservant le bon fonctionnement de l'écosystème.

**• Prévention des Crues - PREVENTION DES CRUES DANS LE BASSIN HYDROGRAPHIQUE DE LA CHIERS, DE LA MES-SANCY ET DU TON – DEUXIEME PHASE DE REALISATIONS**

Code : 57 WLL 2 3 090

Le projet vise la protection de l'habitat contre les inondations, de façon globale, à l'échelle du bassin hydrographique transfrontalier. Le travail transfrontalier concerne tant les populations bénéficiaires (riverains soumis aux risques d'inondation) que les actions réalisées (bassin écrêteurs et aménagements



hydrauliques).

• **Schéma directeur de gestion des eaux usées - Etablissement d'un schéma directeur transfrontalier de gestion des eaux usées autour des territoires adjacents de l'AIVE (BE) et de la CC2R (FR) et études techniques de réalisation des ouvrages d'assainiss**

Code : 65 WLL 2 3 140

L'objectif général est, par la mise en commun des données techniques, des savoir-faire et des méthodologies, de comparer les différents scénarios d'assainissement envisageables sur le territoire du projet pour aboutir à un schéma directeur d'assainissement transfrontalier.

• **SECURISATION EAU POTABLE - AMELIORATION ET SECURISATION DE L'APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE PAR INTERCONNEXION DES RESEAUX D'ADDUCTION DU SIE DE VOLMUNSTER (FRANCE) ET DES STADTWERKE DE BLIESTAL (ALLEMAGNE)**

Code : 123 SMLW 2 3 213

Ce projet a pour objectif de construire un réservoir d'eau commun situé à Ormesviller pour garantir et sécuriser la distribution d'eau potable de chaque côté de la frontière franco-allemande. Connectés ainsi, le Syndicat des eaux de Volmunster et les Stadtwerke de Bliestal pourront disposer d'une quantité d'eau potable suffisante pour répondre aux besoins immédiats des 5500 habitants du territoire transfrontalier concerné et faire face à l'évolution de la consommation. Cette approche transfrontalière se traduira par une amélioration de la qualité de l'eau potable et permettra aussi de renforcer la disponibilité en eau en cas de sinistre.

• **Patrimoine Naturel du Bassin de la Chiers: - Conservation des éléments remarquables du patrimoine naturel du Bassin de la Chiers en Lorraine belge et française**

Code : 8 WLL 2 3 013

Le projet vise à protéger durablement la diversité biologique et le patrimoine naturel du bassin de la Chiers, via :

- inventaire et une étude des populations transfrontalière d'espèces prioritaires
- restauration et la gestion de milieux semi-naturels de grand intérêt biologique, dans une logique de réseau écologique transfrontalier (75 hectares)
- valorisation du patrimoine naturel et paysager par la réalisation de sentiers transfrontaliers basés sur des thématiques nature
- actions de sensibilisation de la population (40.000 personnes).

• **Eaux résiduaireS urbaineS Mondorff - Assainissement de Mondorff A Mondorf-Les-Bains - Traitement des eaux résiduaires urbaineS de la commune de Mondorff (F) A la station de Mondorf-Les-Bains (L)**

Code : 76 WLL 2 3 135



Le projet vise à améliorer la qualité des eaux du ruisseau de Gander, affluent de la Moselle, qui traverse les communes de Mondorf-Les-Bains, Mondorff, Puttelange-Les-Thionville, Burmerange, Beyren-Les-Sierck et Haute-Kontz. Le projet a pour ambition d'améliorer le système d'assainissement de ces communes comme stipulé dans la directive européenne n°91/271/CEE du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires, ainsi que de traiter les effluents de la commune de Mondorff (avec son annexe d'Aaltwies).

#### • FLOW MS - GESTION DES CRUES ET DES ETIAGES DANS LE BASSIN VERSANT DE LA MOSELLE ET DE LA SARRE

Code : 15 GR 2 3 054

De même que les fleuves ne s'arrêtent pas aux frontières, les populations qui vivent de chaque côté de la frontière sur les rives du fleuve sont confrontées aux mêmes problèmes de crues. Les opérateurs du projet Flow MS partent du principe qu'une amélioration de la prévention des crues ne peut se faire qu'ensemble, indépendamment des frontières politiques et linguistiques. Ils souhaitent développer et mettre en œuvre une approche globale et intégrée pour la Sarre et la Moselle, qui comprend tant une amélioration de l'information préventive envers les citoyens sur les risques liés aux crues, que des mesures pour réduire les dégâts éventuels des crues, ainsi que la mise en place d'une gestion des étiages dans le bassin de la Moselle.

#### • HWS RALINGEN-STEINHEIM

Code : 41 DELUX 2 3 92

PROTECTION ECOLOGIQUE CONTRE LES CRUES DU BASSIN DE LA SÛRE DANS LA ZONE DE RALINGEN (D) ET STEINHEIM (L)

La Sûre, fleuve frontalier entre le Luxembourg et la Rhénanie-Palatinat, est fréquemment touchée par de graves crues des deux côtés de la frontière. Cette menace transfrontalière a incité les communes et administrations concernées des deux pays à élaborer en concertation un concept anti-crues commun. Ce concept comprend tant des mesures visant la réduction du potentiel de nuisance et des dégâts éventuels des crues pour les habitants, que l'amélioration de l'information et la sensibilisation de la population, ainsi que la revalorisation écologique de la Sûre.

#### • SIDEN / IRREL

Code : 79 DELUX 2 3 168

SIDEN / IRREL - COOPERATION TRANSFRONTALIERE DE LA COMMUNE DE IRREL AVEC LE SYNDICAT INTERCOMMUNAL DE DEPOLLUTION DES EAUX RESIDUAIRES DU NORD SIDEN

Le projet a pour objectif d'affilier la Verbandsgemeinde Irrel au SIDEN et de réaliser une connexion du bassin d'orage de Wallendorf (D) au réseau de télégestion du SIDEN. Cette mesure devrait se concrétiser par l'adaptation mutuelle des standards de construction et la prise en charge de l'entretien du réseau local de Wallendorf (D) par le SIDEN



## • OPTIBIOGAZ – VERS UNE GESTION OPTIMISEE ET INTEGREE DE LA PRODUCTION DE BIOGAZ A LA FERME

Code : 1 GR 2 3 003

L'objectif du projet est le développement de procédés optimisés de production de biomasse et de biogaz dans l'agriculture. Il s'agit notamment d'optimiser la transformation de la biomasse en méthane par une gestion assistée du processus, d'ouvrir de nouvelles voies d'utilisation et de valorisation des sous-produits de la biométhanisation et d'analyser les flux de matière au sein d'unités de biométhanisation modèles.

## • Un Contrat de Rivière pour la rivière transfrontalière Our

Code : 5 DELUX 2 3 005

La rivière Our joue le rôle de lien transfrontalier dans le cadre de ce projet : il porte en effet sur l'entièreté du bassin hydrographique de l'Our, qui se répartit sur des territoires belges, allemands et luxembourgeois. Il est prévu la mise en place d'un contrat de rivière international pour l'Our, dont l'objectif est de préserver / améliorer la qualité de l'eau et du milieu de vie de la rivière par une gestion coordonnée et durable.

## • STATION D'EPURATION INTERNATIONALE WALLENDORF-REISDORF

Code : 18 DELUX 2 3 040

Le projet vise la mise en place d'infrastructures communes pour l'épuration des eaux usées des localités Reisdorf (GDL), Bigelbach (GDL), Wallendorf (RLP) et Wallendorf-Pont (GDL). Une station commune permet de réduire les coûts d'investissements et les coûts d'entretien grâce, entre autres, à la capacité augmentée de la station. Une grande importance sera également attachée à l'amélioration de la qualité des eaux de baignade de la Sûre et à l'application des revendications de la directive cadre en matière de gestion des eaux.

## • METHAVOS - Création d'une unité pilote transfrontalière valorisation énergétique des déchets verts par méthanisation

Code : 141 SMLW 2 3 263

Le projet METHAVOS prévoit la création dans un premier temps créer une unité digesteur pilote à Sarreguemines qui pourra, alimentée avec des déchets verts provenant des secteurs transfrontaliers proches, produire de l'énergie verte. Cette innovation renforcera la coopération transfrontalière entre les opérateurs et représentera un progrès majeur dans la production de l'énergie durable. L'espace concerné inclura les biosphères du Bliesgau et du Pfälzerwald-Vosges.

## • ENERBIOM - Production agricole durable de biomasse-énergie en zones à fortes contraintes environnementales : quelles alternatives pour quelles filières ?

Code : 14 GR 2 3 024

Dans le cadre de ce projet, le potentiel de production et d'exploitation de diverses plantes énergétiques dans la Grande Région doit être évalué. Par ce biais, il s'agit notamment d'examiner quelles plantes sont particulièrement bien adaptées à la production énergétique et comment ces plantes peuvent être cultivées durablement.



• **« VallEnergie » : Atteindre l'autonomie énergétique de la Vallée de l'Attert belgo-luxembourgeoise gérée par le local**

Code : 121 WLL 2 3 236

L'énergie est devenue aujourd'hui un domaine important, à maîtriser, pour nos communautés locales. C'est le moment de se réapproprier ce domaine majeur qui nous avait échappé. Dans notre vallée transfrontalière belgo-luxembourgeoise, envisager une autonomie énergétique, gérée par le local est devenu tout à fait possible.

Les actions envisagées dans le projet VallEnergie doivent mettre en place des outils efficaces nécessaires pour atteindre l'indépendance énergétique de la Vallée transfrontalière.

• **RIFE II: « RESEAU TRANSFRONTALIER D'INFORMATION, DE FORMATION ET D'ACCOMPAGNEMENT D'ENTREPRISES A LA GESTION DE L'ENVIRONNEMENT »**

Code : 26 WLL 2 3 029

« RESEAU TRANSFRONTALIER D'INFORMATION, DE FORMATION ET D'ACCOMPAGNEMENT D'ENTREPRISES A LA GESTION DE L'ENVIRONNEMENT »

Ce projet pilote a pour objectif global d'améliorer la gestion de l'environnement dans les PME de la Région transfrontalière. Il vise à vérifier l'efficacité de systèmes de management environnemental simples et adaptés, à les promouvoir et à renforcer leur adoption volontaire. La recherche d'une meilleure gestion des consommations en énergie et en eau, des rejets de gaz à effet de serre et des eaux usées dans les entreprises fait également partie des objectifs de RIFE 2. Il ambitionne également d'améliorer l'image de marque des entreprises de la Région transfrontalière.

• **POLENERGIE: Création d'un pôle de référence transfrontalier en énergies renouvelables et en utilisation rationnelle de l'énergie dans la vallée de l'Attert**

Code : 4 WLL 2 3 006

L'objectif du projet est de créer un pôle de référence transfrontalier en énergies renouvelables et en utilisation rationnelle de l'énergie dans la vallée de l'Attert via :

- la réalisation d'un inventaire transfrontalier des projets existants en énergies renouvelables,
- le développement pédagogique autour de projets exemplatifs présents sur le territoire,
- la mise en place d'un service de conseils en énergie pour les habitants voulant construire ou rénover,
- la création d'une maison de l'énergie.

• **Pacte Haute-Sûre: MISE EN OEUVRE D'UN PROGRAMME D'ACTION CONCERTÉE ET TRANSFRONTALIER POUR UNE GESTION INTÈGRE DES RESSOURCES EN EAU DU BASIN DE LA HAUTE SÛRE BELGO-LUXEMBOURGEOIS**

Code : 3 WLL 2 3 001





Le projet a pour objectif principal de mettre en œuvre un programme d'actions concerté et transfronta-lier pour une gestion intégrée des ressources en eau du bassin de la Haute Sûre belgo-luxembourgeoise notamment via :

- Mise en œuvre d'un plan d'action transfrontalier
- Animation d'une plateforme de rencontre des usagers de l'eau
- Sensibilisation du grand public et du public scolaire
- Mise en œuvre et promotion de la Directive Cadre sur l'eau
- Consolidation de la coopération transfrontalière

#### • Leiding/Leidingen

Code : 107 SMLW 2 3 218

TRAVAUX D'ASSAINISSEMENT, D'EMBELLISSEMENT ET D'ECLAIRAGE PUBLIC A L'ANNEXE DE LEIDING ET AU VILLAGE VOISIN ET FRONTALIER LEIDINGEN

Le projet vise la création d'un système d'assainissement des eaux usées et la mise en place d'un éclairage public commun dans la rue commune des villages, divisée en deux par la frontière.

#### • OPTENERGES: "Optimisation de l'efficience énergétique des exploitations d'élevage et de réduction de leurs émissions de gaz à effet de serre »

Code : 28 WLL 2 3 048

Ce projet vise à développer un concept commun de réduction des émissions de CO2 et de gaz à effet de serre au sein du secteur agricole, avec l'identification et la promotion des modes de productions agricoles les plus efficaces en termes de production et consommation énergétique.

#### • FCU – Réseau pour la formation continue universitaire en Grande Région

Code : 63 GR 3 1 116

Le projet vise la mise en place d'un réseau des institutions universitaires de la Grande Région ayant pour thème le développement de la formation continue de niveau universitaire sur le territoire. Ce réseau permettra de regrouper les forces de chaque institution dans un objectif commun, à savoir le développement de la formation continue universitaire. Ceci se fera par le biais de l'adaptation de l'offre de formation aux besoins spécifiques de la Grande Région, la promotion de la formation continue universitaire auprès des employés et des décideurs en entreprise et de la mise en place de cursus communs reconnus dans l'ensemble de la Grande Région voire au-delà. A plus long terme, le réseau envisage de faire de la Grande Région un lieu de référence de la formation continue de niveau univ-ersitaire en Europe.

#### • Valorisation agricole

Code : 7 WLL 3 1 007

Le projet a pour objectif la valorisation et l'amélioration des structures agricoles sur des territoires ruraux par un transfert de compétences et un échange de connaissances dans des domaines techniques et



professionnels, culturels et touristiques.

• **E2C - ECOLE DE LA DEUXIEME CHANCE TRANSFRONTALIERE**

Code : 49 WLL 3 1 085

L'objectif essentiel de ce projet est d'améliorer l'insertion sociale et professionnelle de jeunes peu qualifiés sur la zone transfrontalière Meurthe-et-Moselle (Lo) - Province de Luxembourg (W). Cela représente le concept d'Ecole de la deuxième chance (E2C). Dans ce cadre, un réseau transfrontalier de partenaires dans le domaine de la formation et de l'insertion sociale et professionnelle sera mis en place et coordonné. L'Ecole de la deuxième chance offre un accompagnement plus individualisé et qui prend en compte l'ensemble des problématiques dans le contexte de la Grande Région.

• **IWAP**

Code : 43 DELUX 3 1 96

ACADEMIE INTERREGIONALE DE FORMATION EN SOINS PALLIATIFS

Le projet vise la création d'une académie interrégionale de formation en soins palliatifs afin de structurer la prise en charge par la médecine et les soins palliatifs dans la Grande Région. Cette académie sera mise en place de façon virtuelle, via Internet, et de façon concrète, par la mise en place d'un service de coordination avec bureaux et salles de conférence. Les objectifs sont l'amélioration de la formation initiale et continue dans le domaine des soins palliatifs, ainsi que le développement de standards de qualification communs pour favoriser la mobilité transfrontalière du personnel qualifié.

• **INTERDOC**

Code : 83 SMLW 3 1 153

BUREAU POUR LE SOUTIEN TRANSFRONTALIER DE LA RECHERCHE ET DES DOCTORANTS DANS LE DOMAINE DES SCIENCES NATURELLES

L'objectif ambitieux du projet est la création d'un bureau pour la formation structurée et transfrontalière des doctorants dans le domaine des sciences naturelles entre l'Université de la Sarre et l'Université de Lorraine (INPL) à Nancy. Un concept interdisciplinaire et innovant de séances de formation doit être établi, pour intégrer ensuite d'autres sites de la Grande Région.

• **Trilingua**

Code : 44 SMLW 3 1 094

DEVELOPPEMENT DE LA COMPETENCE LINGUISTIQUE EN MOSELLE ET EN SARRE ET CREATION D'UN RESEAU D'ECHANGE D'ASSISTANTS EDUCATIFS/ LOCUTEURS NATIFS ENTRE LES ECOLES ELEMENTAIRES ET LES GANZTAGSSCHULEN

Le projet est une coopération dans le domaine linguistique essentiellement dans un contexte pédagogique.



Il a pour but l'extension à la fois horizontale et verticale des dispositifs en faveur du bilinguisme déjà mise en place au niveau des Ecoles Maternelles et des Kindergärten de Moselle et de Sarre. Le projet vise à faire fructifier au niveau du primaire et à terme des collèges les résultats positifs des projets Maternelles 1 et 2 cofinancés dans le cadre du programme INTERREG IIIA SMLPO. Le bilinguisme fait place au trilinguisme en tant qu'objectif du projet en tenant compte des besoins des entreprises locales des employés bi- et trilingues. De plus, la Rhénanie-Palatinat a été intégrée au projet. A l'aide de la CEB Académie le projet promeut la formation des assistants éducatifs ainsi que l'échange des locuteurs natifs entre les établissements scolaires des deux côtés de la frontière. Une évaluation approfondie et l'établissement d'une Charte Trilingua feront le bilan du projet et assureront sa pérennité.

#### • SOPHIA-Lorraine : Réseau transfrontalier de formation socio-éducative

Code : 119 WLL 3 1 197

Il s'agit de développer un réseau transfrontalier susceptible de réfléchir sur des situations familiales douloureuses en cours de traitement, mais également de proposer des modifications de pratiques dans le moyen et le long terme par le biais de la formation continue des acteurs des secteurs concernés ainsi que par l'information des décideurs des trois régions ou pays de la zone éligible aux niveaux administratif, judiciaire et politique.

#### • VIVRE AVEC LA GRANDE REGION

Code : 60 DELUX 3 1 112

FORMATION INFORMELLE TRANSFRONTALIERES DES JEUNES, PREPARATION DE LEUR AVENIR ET DE LEUR VIE

Ce projet met en valeur les potentiels particuliers que la Grande Région offre aux jeunes. L'objectif est de mettre en place une offre transfrontalière de séminaires et d'expériences pédagogiques sur la préparation de la vie professionnelle et personnelle des jeunes de la Grande Région. Par l'information et la formation, le projet vise à encourager les jeunes à prendre conscience des potentiels de la Grande Région en tant que marché de travail transfrontalier pour leur avenir. Par ce biais, les partenaires du projet souhaitent contribuer à encourager l'intégration des jeunes dans le monde du travail et dans la société, tout en prenant en compte les particularités de la Grande Région.

#### • Interreg-Judo-Randor

Code : 136 WLL 3 1 259

L'objectif commun des 3 opérateurs-partenaires et 2 partenaires méthodologiques est d'augmenter le niveau des judokas de leur région en offrant une formation de qualité, ceci afin d'être capable d'obtenir des résultats au niveau mondial et de garantir la présence aux Jeux Olympiques de judokas provenant de leur région. Au vu de la concurrence mondiale exposée ci-dessus, les opérateurs-partenaires sont conscients qu'ils ne peuvent atteindre leurs objectifs ambitieux en coopérant et en créant un maximum de synergies et de partenariats au niveau de la Grande Région.



#### • EDUNET

Code : 109 DELUX 3 1 230

Education Network école et secteur privé

Mise en place d'un réseau pour le développement d'une coopération transfrontalière entre les responsables pédagogiques et éducatifs au sein de la Grande Région ainsi que le Lycée Schengen et les partenaires du commerce, de l'artisanat, de l'économie, de l'industrie, du secteur tertiaire, des institutions publiques etc., afin de réduire le nombre d'échecs scolaires ou de formation professionnelle, de soutenir les adolescents en difficulté d'apprentissage, de renforcer une adaptation plus flexible de la demande de travailleurs aux besoins du marché de la Grande Région ainsi qu'une meilleure intégration des élèves au sein du marché de l'emploi transfrontalier.

#### • INHED

Code : 42 DELUX 3 1 83

INHED - INTEGRATION, HETEROGENEITE ET DIFFERENCIATION AU LYCEE  
GERMANO-LUXEMBOURGEOIS SCHENGEN A PERL

Le projet a pour objectif de créer un lycée transfrontalier pouvant servir de modèle à l'ensemble de la Grande Région et à l'Europe. Afin d'atteindre cette visée ambitieuse, les opérateurs prévoient des activités pour favoriser un équilibre de l'hétérogénéité des élèves luxembourgeois et sarrois du Schengen-Lyzeum et pour améliorer la cohésion entre les élèves, leurs parents et les professeurs. En outre, le projet entend créer du matériel didactique inspiré de la situation scolaire spécifique du Schengen-Lyzeum, et accordant une attention particulière à la Grande Région et l'Europe. Ainsi, le Schengen-Lyzeum, en tant que lycée grand-régional d'un nouveau genre, peut devenir une référence pour d'autres écoles transfrontalières.

#### • PEDagogie - Pôle Européen de Développement -Audiovisuel Géographie, Origines, Gymnasium, Identité Européenne

Code : 51 WLL 3 1 089

Créer un espace audiovisuel PED, référent identitaire transfrontalier

Créer un espace éducatif de « l'Europe au Millième »

Créer un espace périscolaire PED itinérant au sein de la Grande Région

#### • Coopération musicale de la Grande Région

Code : 117 GR 3 2 212

La Coopération Musicale de la Grande Région (CMGR) vise :

1. la mise en réseau des instituts de formation musicale (conservatoires et écoles supérieures de musique) de la Grande Région en vue de constituer une plateforme musicale de dimension européenne



2. la mise en place d'actions de formation communes répondant aux nouveaux défis de l'enseignement musical : pratique d'orchestre dans des conditions professionnelles; ouverture à des répertoires réservés à des orchestres de haut niveau; travail intensif avec des chefs d'orchestre de réputation internationale; concerts pédagogiques ; master classes...
3. l'accroissement de la mobilité des étudiants, des professeurs et des publics au sein de la Grande Région
4. la sensibilisation, non seulement du grand public mais aussi de publics plus spécifiques, à la richesse musicale et culturelle de la Grande Région par l'organisation de concerts de haut niveau (orchestres ou ensembles transfrontaliers) dans la Grande Région et éventuellement en dehors de celle-ci.

#### • **ROBOTIX - Collaboration transfrontalière pour l'enseignement et la recherche sur la Robotique**

Code : 135 GR DELUX 3 2 262

Le but de ce projet est de créer, à l'aide d'une coopération transfrontalière en matière d'enseignement et de recherche sur la robotique, des synergies dans la formation des ingénieurs. Grâce à un transfert ciblé de savoir et de technologie mis en place entre la HTW Saarbrücken, l'Université de la Sarre, l'Université du Luxembourg et l'université de Liège par le biais d'une initiative de recherche commune et de modules d'enseignement communs sur le thème de « l'utilisation des robots et la coopération humain/robot », les ingénieurs seront formés dans la Grande Région et pourront également y trouver un emploi après l'obtention de leur diplôme. Le cursus pourra être étendu ultérieurement, par la participation d'autres universités de la Grande Région.

#### • **IOT@ - INFRASTRUCTURE OPTIQUE D'INTERCONNEXION TRANSFRONTALIERE (PHASE 1)**

Code : 78 WLL 3 2 166

Le projet iot@, dans son intégralité (Phase 1 et Phase 2), consiste à créer des liens d'interconnexion transfrontaliers entre les réseaux internet dédiés à l'enseignement et à la recherche des quatre régions : Sarre, Région Wallonne, Lorraine et Luxembourg. Actuellement, chacun des pays concernés est doté d'un réseau national et le projet permettra d'en améliorer les performances en termes de débit et de rapidité.

#### • **UGR-Université de la Grande Région**

Code : 16 GR 3 2 045

Le projet stratégique « Université de la Grande Région » permettra de jeter les bases d'une association coordonnée des universités de la Grande Région, vers la création d'un espace intégré d'enseignement supérieur en Grande Région. La « création d'un espace européen d'enseignement supérieur », objectif de la Déclaration de Bologne de 1999 pourra ainsi se réaliser de manière adéquate en Grande Région, permettant à cette dernière de se positionner comme région-phare en Europe. La réalisation de cette vision



ambitieuse se fera notamment grâce au développement d'outils de marketing communs pour la représentation extérieure, à l'augmentation de la mobilité des étudiants et des professeurs, ainsi qu'à la mise en réseau des offres de cours et de la coopération en matière de recherche.

**• INTERLINGUA - Soutien aux étudiants de la Grande Région avec des ressources éducatives multilingues**

Code : 138 GR DeLux 3 2 274

L'objectif principal de ce projet est d'organiser une réponse évolutive pour apporter un soutien pratique aux élèves de la Grande Région qui étudient dans une langue étrangère. Cet objectif doit être atteint au moyen du développement de solutions pratiques d'enseignement fondées sur les Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) qui apporteront aux étudiants travaillant dans plusieurs langues un accès sur demande à du matériel d'apprentissage pertinent dans leur langue maternelle.

**• MAG-Net - PROMOTION DU BIEN-ETRE ET PREVENTION DES ASSUETUDES EN MILIEU SCOLAIRE ET FESTIF AUPRES D'UN PUBLIC JEUNES ET A RISQUES**

Code : 52 GR 3 3 100

Promouvoir le bien-être et prévenir les assuétudes en milieu scolaire et festif auprès d'un public jeune est l'objectif principal du projet MAG-Net. Cet objectif sera notamment poursuivi au travers la conception et l'implémentation d'actions concrètes et transfrontalières, telles que l'élaboration en commun d'outils didactiques à destination des écoles, la mise en œuvre de campagnes de promotion de la santé en milieu festif et un échange permanent d'outils et de bonnes pratiques au sein d'un réseau transfrontalier de travailleurs sociaux.

**• EDUDORA 2 - EDUCATION THERAPEUTIQUE ET PREVENTIVE FACE AU DIABETE ET A L'OBESITE A RISQUE CHEZ L'ADULTE ET L'ADOLESCENT**

Code : 50 WLL 3 3 136

L'objectif de ce projet est de créer un réseau transfrontalier (Wallonie - Grand Duché du Luxembourg - Lorraine) visant à améliorer la formation des soignants, dans une approche multidisciplinaire centrée sur l'éducation du patient et sur la prévention chez les personnes souffrant de diabète ou d'obésité à haut risque de diabète. Compte tenu de la spécificité des problématiques chez les sujets jeunes et plus âgés, le projet comprend deux grands pôles, un pôle « Adultes » et un pôle « Adolescents ». Des initiatives seront proposées afin d'améliorer la qualité de la prise en charge du diabète et de l'obésité et ainsi la qualité de vie actuelle et future de ces patients. Des stratégies de formation pour les professionnels et futurs professionnels de la santé pourront être mises en pratique afin d'éviter le découragement réciproque des soignants, des patients et de leurs familles

**• RESEAU TELERADIOLOGIQUE ST. VITH – PRÜM**

Code : 19 DELUX 3 3 065

MISE EN PLACE D'UN RESEAU TELERADIOLOGIQUE ENTRE ST.VITH ET PRÜM AFIN D'AMELIORER



## LES SOINS MEDICAUX DANS CETTE REGION

Le projet vise à surmonter les obstacles transfrontaliers relatifs à l'accessibilité à l'offre médicale : les hôpitaux de St. Vith et de Prüm projettent la mise en place et l'utilisation communes d'infrastructures médicales, l'échange de personnel et la connexion électronique des deux hôpitaux afin d'améliorer l'offre médicale dans le domaine de la téléradiologie pour la région germano-belge « Eifel ». Concrètement, cela permet d'éviter aux patients de longs trajets et des doubles examens, car les données pourront être échangées entre les deux hôpitaux par voie électronique. La coopération transfrontalière permettra ainsi la couverture des besoins de base en matière de radiologie qualitative pour une grande partie de la population de « l'Eifel » et contribuera à un rapprochement des systèmes médicaux de part et d'autre de la frontière.

### • COSANTE - COOPERATION SANITAIRE TRANSFRONTALIERE

Code : 47 WLL 3 3 073

#### COOPERATION SANITAIRE TRANSFRONTALIERE

La finalité du projet est d'impulser une dynamique forte de coopération sanitaire et de coordonner les initiatives de mise en œuvre des complémentarités transfrontalières dans le domaine de la santé. Des outils d'information et de communication sont créés et adaptés pour les patients et les professionnels de santé de la Grande Région, notamment en instaurant un réseau transfrontalier entre les acteurs de la santé. Des coopérations transfrontalières sont développées entre les systèmes de santé tant dans le domaine des soins de santé que de la prévention

### • NESCAV - NUTRITION, ENVIRONNEMENT ET SANTE CARDIO-VASCULAIRE

Code : 39 GR 3 3 056

L'objectif du projet est d'améliorer la prévention des maladies cardiovasculaires dans la Grande Région par le biais de mesures communes destinées à influencer les facteurs de risque cardiovasculaires modifiables (alimentation, environnement), d'une concertation accrue entre les autorités et les services spécialisés des différentes régions, ainsi que de la mise en place d'un réseau interrégional. Le projet vise donc à renforcer la coopération entre les professionnels de santé et les autorités publiques pour le développement de programmes de prévention, à entamer de multiples échanges d'expériences, et à mettre en place un réseau interrégional devant intégrer les professionnels de la santé, mais aussi les acteurs des domaines social et de la formation, les représentants des sociétés, des entreprises etc.

### • SANTRANSFOR: Jalons pour le développement de l'accès aux soins dans la Grande Région par des actions de formation continue

Code : 133 GR WLL 3 3 241

L'objectif principal du projet est d'améliorer l'accès aux soins de qualité de proximité des citoyens à



l'intérieur des espaces transfrontaliers Wallonie-Lorraine-Luxembourg, Sarre-Moselle et Eifelkreis Bitburg-Prüm – Communauté germanophone de Belgique en s'inspirant des méthodes et formes de dispositifs mis en œuvre dans l'espace frontalier franco-wallon à l'intérieur de la Grande Région.

#### • **MAG-Net 2**

Code : 128 GR DELUX 3 3 249

Réduction des risques à destination du public à consommation récréative de drogues dans la Grande Région et sensibilisation des professionnels de santé

Les mesures existantes dans la Grande Région pour les consommateurs nommés « consommateurs récréatifs » de drogues ainsi que les connaissances des personnes œuvrant dans le domaine de la santé concernant les substances psychotropes, leurs effets et leurs modes de consommation sont très peu développées. Il est proposé d'élaborer en commun des formations pour le personnel du domaine de la santé, formations complétées par des journées d'échange pour professionnels, des nouveaux matériaux d'informations et une campagne de sensibilisation.

#### • **PPSM- PROJET PILOTE DE SANTE PUBLIQUE : ETUDE ET ACTIONS EN PREVENTION ET PROMOTION DE LA SANTE MENTALE**

Code : 38 GR 3 3 052

Le projet vise à mieux prévenir les risques de problèmes psychiques chez les adolescents ainsi que les troubles du développement chez les enfants en assurant un suivi social développé en commun par les opérateurs. En parallèle, le projet promeut la santé mentale par différents moyens (notamment rencontres professionnelles, site Internet, ligne téléphonique, dispositif d'accueil), afin de développer les compétences des professionnels de santé et du social et d'améliorer les connaissances du grand public et des médias. Par ailleurs, les ressources seront mises en commun et une alliance transfrontalière en santé mentale sera créée.

#### • **JOUJOMOBILE**

Code : 29 WLL 3 4 008

Le projet a pour objectif la mise en œuvre conjointe (matériel et ressources humaines) d'un concept d'animation ludique itinérant dans les villages des communes concernées afin de répondre à des besoins communs de récréation, de lieux et moments de socialisation en milieu rural. Le public ciblé (enfants de 6 à 15 ans) se chiffre à plus ou moins 3000 en Belgique et 3000 pour le Grand-Duché de Luxembourg

#### • **KLICK-CLIC**

Code : 56 SMLW 3 4 134

REGARDS CROISES SUR L'AVENIR PROFESSIONNEL

Le projet a pour objectif de permettre aux jeunes des quartiers défavorisés d'avoir accès à une culture





transfrontalière au travers d'actions communes menées dans les établissements scolaires par les CARITAS de Metz et de Sarrebruck.

Les résultats du projet qui se concrétiseront par une exposition commune préparée par les jeunes scolaires seront diffusés de façon large pour inciter au développement de l'action sur d'autres zones et dans d'autres établissements.

#### • **ATLS - Atelier transfrontalier de lutte contre le surendettement**

Code : 85 GR 3 4 151

Le projet a pour objectif de définir de nouveaux outils de lutte contre la problématique du surendettement. Ainsi, l'échange de bonnes pratiques entre les partenaires très complémentaires du projet doit permettre de partager l'expérience et l'expertise de chacun et de mettre en place de nouveaux modes de prévention du surendettement. Le grand public de la Grande Région sera sensibilisé à cette problématique au moyen d'outils innovants et des nouvelles technologies, tels qu'un jeu interactif en ligne destiné aux jeunes, des émissions de radio, ou des concours de court-métrages. En matière d'accompagnement psycho-social de personnes surendettées, un échange de bonnes pratiques pourra permettre d'améliorer les procédures de désendettement dans les différentes régions de la Grande Région. Enfin, les partenaires du projet émettront des recommandations aux responsables politiques nationaux et européens, notamment pour les convaincre de l'importance d'intégrer la thématique de l'éducation à la consommation dans les programmes scolaires.

#### • **Service aux personnes dépendantes - un enjeu durable**

Code : 30 WLL 3 4 050

Le projet se présente comme un processus d'observation et une démarche cognitive entre les acteurs du domaine des services à domicile pour personnes dépendantes. Deux grands objectifs sont portés par les acteurs du projet, il s'agit premièrement de structurer ce réseau d'acteurs et de partenaires du secteur de l'aide à la personne dépendante à domicile. Il s'agit aussi d'isoler un certain nombre de freins inhérents au contexte transfrontalier afin de réduire continuellement les effets négatifs induits par la frontière.

#### • **Accompagnement de projets jeunes transfrontaliers**

Code : 89 WLL 3 4 175

Le projet vise à informer les jeunes citoyens du territoire Wallonie-Lorraine-Luxembourg, qui s'interrogent sur l'offre de services au-delà des frontières de leur pays, sur les possibilités existantes et dont ils n'ont pas toujours connaissance, d'engager une démarche transfrontalière en terme d'études, d'emplois ou de loisirs.

#### • **VIVRE SANS FRONTIERE !**

Code : 20 DELUX 3 4 046

RESEAU DE JEUNESSE WORMER-WENCHER-PALZEM

Le projet offre l'opportunité aux jeunes venant des communes situées à la frontière germano-luxembourgeoise de se connaître au travers d'activités sportives et de manifestations communes.



Dans ce cadre, des pédagogues et des éducateurs ainsi que leurs structures respectives allemandes ou luxembourgeoises coopèrent étroitement pour mettre en place un encadrement transfrontalier des jeunes et leur proposer des animations variées. En parallèle, l'accent sera mis sur des ateliers transfrontaliers préparant à la recherche d'emploi et sur la prévention de la toxicomanie. L'objectif du projet est d'établir un réseau transfrontalier durable dans le domaine de l'encadrement de la jeunesse, qui ira au-delà des activités communes ponctuelles.

#### • PROXIMAM - LOTHARINGIE II

Code : 31 WLL 3 4 059

Ce projet vise à soutenir des enfants en situation de haut risque, vivant avec leur mère, elle-même en situation de précarité, sans rompre le lien, avéré bénéfique, qui les unit.

#### • LE MAINTIEN A DOMICILE : INTERETS STRATEGIQUES TRANSFRONTALIERS

Code : 126 WLL 3 4 195

Ce projet, regroupant les acteurs transfrontaliers intervenant dans le champ du maintien à domicile (associations prestataires, ASBL d'aidants proches) et dans le champ de l'emploi et de la formation, vise à renforcer les liens entre ces acteurs, au travers d'actions concrètes à destination des aidants proches, des personnes dépendantes ou isolées, de leur famille et des volontaires. Ces actions toucheront également les intervenants à domicile, les futurs professionnels, les demandeurs d'emploi susceptibles de travailler dans ce secteur d'activité et le grand public, ceci autour de deux principaux objectifs.

Il s'agira, en effet, de renforcer l'attractivité du métier et d'améliorer la qualité de la prise en charge du bénéficiaire, tout en créant du lien social autour des personnes dépendantes et des acteurs non professionnels qui s'investissent dans leur accompagnement.

#### • FESTIVAL SARRE-MOSELLE-SURE

Code : 70 Delux 3 5 119

FESTIVAL SARRE-MOSELLE-SURE – DEVELOPPEMENT D'UN RESEAU CULTUREL COMMUN POUR L'AMELIORATION DURABLE DU TOURISME

Le projet vise à améliorer de manière décisive l'attractivité et le potentiel touristique de cette région frontalière, en mettant en évidence l'histoire culturelle et naturelle commune. Dans ce cadre, la mise en réseau de la région Sarre-Moselle-Sûre aura un impact bénéfique et durable sur l'augmentation du tourisme.

#### • ESPACE CULTUREL GRANDE REGION

Code : 53 GR 3 5 099



Le projet vise le développement d'un projet de politique culturelle concerté et visant le long terme permettant une bonne articulation au niveau transfrontalier et une communication régulière entre les différentes régions de la Grande Région. Cette stratégie de politique culturelle doit contribuer à une meilleure structuration des mécanismes de coopération culturelle en Grande Région, à une augmentation du nombre et de la qualité des coopérations culturelles transfrontalières et à la promotion de la Grande Région comme espace culturel transfrontalier.

#### • Mosella

Code : 73 GR 3 5 149

Le texte du poème "Mosella"- ode à la rivière Moselle - du poète antique Ausone constitue dans ce projet la base d'une transcription musicale en un oratorio qui est présenté en première mondiale dans le cadre de trois grands concerts touchant un large public de part et d'autre des frontières. Alors que le poème révèle l'identité de la Grande Région, les répétitions et les représentations de cette œuvre musicale rassemblent plus de 300 musiciens de la Grande Région, professionnels et amateurs, chœurs et orchestre, adultes et enfants. Ainsi seront soutenus la collaboration musicale dans la Grande Région et des échanges durables.

#### • Total Théâtre

Code : 118 GR 3 5 238

Total Théâtre se propose de contribuer à donner un nouveau visage culturel à la Grande Région à travers l'échange, la visibilité et la mobilité dans le domaine du théâtre.

A court terme, l'objectif spécifique du projet est d'ancrer la dimension transfrontalière dans les pratiques artistiques et de gestion des partenaires et de contribuer à une ouverture de la perception du public sur le théâtre de la Grande Région.

#### • plurio.net

Code : 17 GR 3 5 047

Dans le cadre du projet « plurio.net », des instruments visant à encourager la coopération transfrontalière et permettant une présentation de l'offre culturelle de la Grande Région seront réalisés et mis à disposition des publics visés. La variété de l'offre culturelle de la Grande Région ne sera pas uniquement mise en valeur de façon générale sur le portail culturel [www.plurio.net](http://www.plurio.net), mais elle sera également communiquée à de nouveaux utilisateurs et publics. Le projet approfondit les développements réalisés dans le cadre de la création du portail culturel de la Grande Région dans la mesure où il crée des instruments spécifiques qu'il met à disposition des acteurs de la culture, et du grand public.

#### • Etudes croisées

Code : 21 SMLW 3 5 080

Le projet est une collaboration entre deux chaînes de télévisions locales, mosellane et rhénan-palatine, TV Cristal et Südwestpfalz-OK. Il vise la promotion du bilinguisme et de l'identité culturelle du voisin par le biais de la diffusion de différentes émissions de télévision dans tout le Rheinland-Pfalz et sur l'ensemble du



territoire du pays de Bitche. Le projet Grenzenlos Lernen met plus spécifiquement l'accent sur la jeunesse ; l'émission phare « Grenzenlos Lernen » a les enfants et les adolescents pour public cible et traite de thèmes particuliers ayant trait à la culture et à l'Europe.

#### • D'Konschtkescht - La Boîte à Image - Réseau de promotion et de valorisation de la vidéo contemporaine en Grande Région

Code : 72 GR 3 5 141

Le projet vise à créer un réseau transfrontalier d'acteurs culturels qui promeut et valorise la vidéo contemporaine sur le territoire de la Grande Région. Cette promotion se réalise notamment par des ateliers d'initiation à la création vidéo, un festival annuel de vidéo contemporaine dans le cadre duquel une compétition permet de faire connaître les œuvres originales de jeunes créateurs à un large public, et bien évidemment par le réseau des boîtes à images, les « Konschtkeschten », qui assurent la diffusion et la programmation de la vidéo contemporaine dans divers lieux de la Grande Région.

#### • Coup de chœur de la Grande Région

Code : 140 GR 3 5 281 Coup de chœur 17-09-14

L'objectif du projet "Coup de chœur" est la mise en réseau des acteurs du domaine choral de la Grande Région pour collaborer au niveau événementiel et mettre en place des formations et actions communes. Outre le projet de mise en réseau des festivals de chœurs amateurs de la Grande Région à l'initiative du Festival "Nancy Voix du Monde", les premières étapes de la création d'un grand Chœur Symphonique de la Grande Région seront amorcées.

#### • Location Guide

Code : 64 GR 3 5 128

Se basant sur les actions réalisées lors de la précédente période de programmation INTERREG, le projet Location Guide vise à élargir la base de données transfrontalière des lieux de tournage existante à toute la Grande Région. Sur le site internet, les lieux de tournage peuvent être recherchés via un système de recherche par catégories spécialement conçu à cet effet. Par ailleurs, au cours de l'extension du guide des lieux de tournage, un « Production Guide » sera également développé. Il comprendra des informations indispensables pour les professionnels du film, comme par exemple un répertoire de producteurs, de prestataires de services techniques et des détails sur des fonds d'aide dans les régions participantes. Le projet permet ainsi d'intensifier la coopération transfrontalière dans le secteur du film et de renforcer le transfert interrégional de connaissances dans ce secteur culturel (par exemple par le biais d'un blog internet.)

#### • PMT - Pôle musical et orchestre philharmonique transfrontalier

Code : 108 WLL 3 5 190

Il s'agit de constituer un centre de ressources musical transfrontalier visant l'information et la coordination, en ce qui concerne : les organismes musicaux, les manifestations, les ressources en salles de répétitions-concerts, et surtout les talents professionnels et amateurs afin d'enrichir la vie culturelle locale et régionale où de nombreux talents existent et ne peuvent suffisamment s'exprimer.



#### • KUBIC - EMISSION MUSICALE TRANSFRONTALIERE

Code : 124 SMLW 3 5 231

Le projet propose une émission transfrontalière de divertissement musical (KUBIC) produite au vieux lavoir du Musée La Mine à Petite-Rosselle. Celle-ci est diffusée sur le territoire de la Moselle, de la Sarre et du Palatinat et favorise la création artistique, ainsi que l'usage des langues française et allemande. La coopération approfondie entre cinq télévisions locales françaises et allemandes permet de créer un réseau transfrontalier de techniciens et d'artistes. Cette approche transfrontalière vise à faire naître la curiosité pour la langue du voisin, à contribuer à son apprentissage et au renforcement du sentiment d'appartenance à un même espace au niveau des habitants. Le projet cible un large territoire qui regroupe environ 1,4 million d'habitants.

#### • Artbrücken

Code : 95 SMLW 3 5 188

Le projet vise la promotion de la scène théâtrale contemporaine dans un bassin transfrontalier. En facilitant l'accès aux lieux de représentations et en éliminant les obstacles culturels et linguistiques, ce projet s'adresse à un large public transfrontalier. Dans cette logique, les spectacles sont produits dans les deux langues et présentés des deux côtés de la frontière. Il s'agit également de développer un réseau européen et transfrontalier d'opérateurs culturels et artistiques œuvrant dans l'espace culturel linguistique francophone et germanophone au niveau du secteur jeune public. L'action du groupement d'employeur soutenu dans le cadre du projet et ses initiatives en matière de formation continue ont enfin vocation à favoriser la professionnalisation des personnels du théâtre.

Temps-forts : actions de structuration de l'offre culturelle transfrontalière (liste non-exhaustive) :

- Festival Perspectives
- Festival Primeurs
- Festival Loostik
- Festival n.o.w. dance saar

#### • Printemps des Maîtrises

Code : 86 WLL 3 5 138

Le projet vise la rencontre et la coopération administrative et pédagogique des structures accueillant les chœurs d'enfants (conservatoires et écoles de musique, chorales, ensembles vocaux, écoles pri-maires, lieux de diffusion...). Les activités telles que la formation des voix des enfants, formation de l'encadrement musical (professeurs de chant, chefs de chœur...), l'animation du patrimoine culturel lorrain et luxembourgeois, l'aide à la création d'écoles maitrisiennes en Lorraine et au Luxembourg et les commandes et créations d'œuvres musicales constituent les points forts dans la réalisation de cet objectif.

#### • De charbon, d'acier, de sueur et de feu

Code : 139 GR (SMLW) 3 5 264



## OPERATION DE MISE EN CULTURE EVENEMENTIELLE DU PATRIMOINE INDUSTRIEL COMMUN DE LA GRANDE REGION

Le projet « De charbon, de l'acier, de sueur et feu » s'inscrit dans une pratique existante sur le territoire de la Grande Région, marquée par son passé de crise industrielle, qui est de reconvertir d'anciens sites industriels en des lieux de patrimoine commun. L'actualité récente (à Florange ou à Liège par exemple) représente la possibilité ou plutôt la nécessité de continuer ces projets qui sont jusque-là restés locaux. La réalisation d'une production événementielle vise à mettre en valeur ces ressources transfrontalières liées à la mémoire ouvrière sur l'ensemble du territoire de la Grande Région ce qui constitue une première pour cette thématique symbolique.

### • MONO

Code : 130 GR 3 5 196

A l'occasion du projet MONO, des institutions culturelles de France, d'Allemagne, du Luxembourg et de Belgique conjuguent leurs savoir-faire et leurs énergies pour proposer une série d'expositions avec une approche commune : un ensemble de monographies d'artistes modernes et contemporains.

Une communication commune autour du projet permet la mise en réseau des lieux et leur visibilité.

L'accès du public transfrontalier aux différents sites se fait par le biais de navettes gratuites, qui proposent des parcours artistiques et culturels inédits alliant visites d'expositions et événements spéciaux.

### • Emission télévisée transfrontalière

Code : 2 WLL 3 5 034

La collaboration entre deux télévisions régionales se poursuit : TV Lux pour la Province de Luxembourg en Belgique et France 3 Lorraine Champagne Ardenne pour la Lorraine française. Il s'agit de créer une émission mensuelle de 26 minutes à diffuser sur chaque chaîne de télévision en vue de faire connaître aux téléspectateurs des deux chaînes de télévision, leur région au-delà des frontières et ainsi favoriser l'interculturalité et le sentiment d'appartenance à un même territoire.

### • Guide de loisirs sur internet

Code : 88 SMLW 3 5 173

Le projet a pour objectif de réunir les principales structures de loisirs de part et d'autre de la frontière et de les amener à coopérer. Le concept est élaboré au sein d'un groupe de travail composé de professionnels issus des différentes structures et intercommunalités partenaires disposant d'une large expérience en matière de transmission d'information. A travers l'utilisation d'un géoportail, les offres et services de loisirs sont regroupés sous la même enseigne, permettant ainsi une démarche de communication efficace dans un espace plus élargi. Le rassemblement de ces éléments au sein d'un guide de loisirs présentant une charte graphique commune permettra d'offrir une porte d'entrée à l'espace SaarMoselle pour les visiteurs,



résidents et professionnels qui bénéficieraient ainsi d'un aperçu global des possibilités de loisirs. Ce portail véhiculera également l'identité de l'espace Saar-Moselle et servira de base de communication interne et externe pour les journalistes et l'ensemble des relations publiques. Cette démarche de regroupement des acteurs, offres de loisirs et services permettra de créer des effets de synergie, de renforcer la coopération entre partenaires et d'améliorer la communication globale. Le guide de loisirs contribuera ainsi au développement la région SaarMoselle par la mise en valeur de son patrimoine naturel et culturel, et permettra de faire un pas de plus dans le processus de reconversion.

#### • Promotion de la lecture bilingue dès la petite enfance

Code : 84 SMLW 3 5 177

Le projet vise à poursuivre la coopération existante entre la bibliothèque de Sarrebruck et la médiathèque de la Communauté d'agglomération de Sarreguemines Confluences par des approches communes pour la promotion de la lecture bilingue dès la petite enfance. Il est prévu d'associer de nouveaux partenaires (crèches, etc...) et d'expérimenter au travers d'échanges transfrontaliers de nouvelles approches de lecture bilingue.

Il se traduira par deux types d'actions distinctes :

- des actions communes, comprenant des actions de communication, de formation, etc...
- des actions transfrontalières dirigées vers le jeune public comprenant des activités différentes selon les tranches d'âge concernées.

#### • Le francique mosellan – Une langue commune, une frontière commune, une chance pour une communauté

Code : 34 MP 3 6 27

Le francique mosellan – Une langue commune, une frontière commune, une chance pour une communauté est un projet mené par l'association sarroise Verein Bietzerberg miteinander-füreinander e.V. et l'association lorraine Gau und Griis Bouzonville. La CEB e.V. y apporte son soutien en tant que partenaire méthodologique. Le francique mosellan a pour but de mettre en valeur, promouvoir et préserver le francique mosellan – lien culturel local aux habitants des arrondissements de Merzig-Wadern et de Saarlouis et de l'est de la Moselle. Dans le prolongement d'échanges initiaux occasionnels entre les présidents des structures partenaires, un panel d'activités variées autour de ce patrimoine linguistique, culturel et historique, local et transfrontalier est proposé aux populations de toute catégorie et de tout âge.

#### • Musique internationale dans le Pays des Trois Frontières 2013

Code : 33 MP 3 6 28

Musique internationale dans le Pays des Trois Frontières 2013 est une manifestation musicale qui vise à encourager les échanges transfrontaliers entre les publics et les artistes amateurs et professionnels de la Grande Région. Conjointement à l'organisation d'un festival en plein air à l'affiche duquel des artistes régionaux reconnus se produiront, ce projet sollicite aussi les jeunes musiciens et artistes de la Grande Région par deux concours-tremplins et un tremplin virtuel.



#### • Rencontre mouvementée – Indoor and Outdoor

Code : 22 MP 3 6 15

Dans le but de favoriser la réflexion mutuelle et la mise en commun en matière de techniques d'enseignement et d'expérience didactique entre des étudiants belges et luxembourgeois en sciences et techniques des activités physiques et sportives, l'Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft d'Eupen et la Europäische Sportakademie de Trier proposent une série de temps d'échange dans le cadre du projet « Rencontre mouvementée – Indoor and Outdoor ».

Dans ce cadre, deux séminaires pratiques d'une durée de trois jours, ainsi que des journées de rencontre sont ainsi l'occasion pour les étudiants des structures partenaires de découvrir, d'échanger et de débattre ensemble sur différentes méthodes d'éducation sportive s'adressant à des enfants de classes d'âge différentes. Sur la base des nouvelles connaissances acquises par ces rencontres et ce dialogue mutuel, les étudiants sont ainsi encouragés à élaborer leur propre outil didactique, enrichi des techniques et expériences de chacun. Ces actions offrent aussi l'opportunité de faire découvrir aux étudiants des deux établissements le partenariat sportif existant entre la Rhénanie-Palatinat et la Communauté germanophone de Belgique et les possibilités en matière d'activités transfrontalières.

#### • Route Verte Ardennes-Eifel – Revalorisation d'un axe de découverte de la Grande Région

Code : 37 MP 3 6 31

Route verte Ardennes-Eifel est un projet porté par la structure transfrontalière Groupe-ment Européen des Ardennes et de l'Eifel qui a pour vocation de réhabiliter un axe touristique, de communication et d'échange entre l'Allemagne, la France, la Belgique et le Grand-duché du Luxembourg, créé peu de temps après la seconde Guerre mondiale. Pour cela, différentes actions prévoient de présenter, promouvoir et faire (re)découvrir aux populations alentours la richesse aussi bien culturelle, historique, patrimoniale et environnementale de cette interface frontalière.

#### • From Moscou to Abbey Road

Code : 25 MP 3 6 20

« From Moscou to Abbey Road » est un projet né de la coopération de l'Ecole de musique de Yutz avec l'Harmonie de Dudelange qui donnera lieu à trois concerts avec chœurs et orchestre le samedi 23 février au Philharmonie à Luxembourg, le dimanche 24 février à l'Arsenal à Metz et le dimanche 24 mars au théâtre municipal de Thionville. La programmation se composera d'œuvres de registres classiques et modernes, allant de danses arméniennes à Tchaïkovski, en passant par un grand standard du jazz et variété pop rock.

Avec l'ambition de mobiliser un vaste public dans la Grande Région et de lui (re)donner goût à aller au concert, le projet propose un programme riche et varié, susceptible d'interpeller toutes les sensibilités. De plus, en investissant trois des grandes salles de concert de la Grande Région, il vise à inciter le public à découvrir ces lieux de spectacles renommés au delà la frontière. Enfin, il donne la possibilité à des formations de jeunes artistes amateurs – vivier de futurs interprètes professionnels – de s'exprimer et de présenter leur travail à des spectateurs nouveaux, des plus nombreux et des plus variés.





Taux de subventionnement: 80%

#### • Mise en lumière du patrimoine fortifié

Code : 36 MP 3 6 29

Mise en lumière du patrimoine fortifié est un projet porté par le Réseau des Villes Fortifiées de la Grande Région (RVFGR) qui a pour but de préserver, valoriser et faire découvrir au public et aux différents acteurs de la Grande Région le patrimoine fortifié de l'espace de coopération. Par le biais de la structure transfrontalière qu'elles ont fondée, 13 villes partenaires – les collectivités de Longwy, Montmédy, Toul, Marsal, Bitche, Thionville, Rodemack, Sierck-les-Bains, Luxembourg, Saarlouis, Homburg, les communautés de Communes du Pays de Bitche et de Cattenom et Environs – se proposent de poursuivre et d'étendre une initiative née dans le cadre de « Luxembourg-Grande Région, capitale européenne de la culture 2007 » et du tricentenaire de la mort de Vauban.

#### • Tous en âge

Code : 38 MP 3 6 32

Tous en âge est un projet porté par l'association lorraine Intemporelle et le Comité Départemental Handisport de la Moselle, La Fédération des sports de Sarre et la ville de Dudelange qui se veut transfrontalier, intergénérationnel et accessible à tout public. Il vise à renforcer le lien social entre enfants, personnes âgées et personnes handicapées par le biais d'activités variées proposées sous la forme d'ateliers répartis en cinq thématiques.

#### • Le Warndt, tome II

Code : 49 MP 3 6 42

Le Warndt - Un paysage forestier sarro-lorrain

Tome II : Un espace naturel à caractère industriel en pleine mutation

Le projet vise la valorisation du Warndt par la réalisation d'un ouvrage documentaire portant sur les caractéristiques de l'espace naturel du Warndt. Le tome I de cet ouvrage décrit l'histoire du Warndt, l'exploitation forestière et la tradition cynégétique. Le tome II, soutenu par le programme Interreg, traite des biotopes avec leurs faunes et leurs flores, des transformations morphologiques, des influences émanant de l'industrie etc.

Cette initiative locale a réussi à gagner à sa cause plus de trente spécialistes des espèces ou défenseurs de l'environnement de part et d'autre de la frontière nationale qui ont consigné sous forme de contributions individuelles bilingues leurs connaissances sur la région.

#### • Une passerelle musicale transfrontalière : promotion des musiques actuelles en Lorraine et au Luxembourg



Code : 45 MP 3 6 38

Le projet a pour vocation de créer une passerelle entre les artistes de la Lorraine et du Luxembourg. En effet, force est de constater la difficulté rencontrée par les artistes d'exister en dehors de leur propre territoire et ce, malgré la proximité transfrontalière. Les opérateurs affirment leur volonté commune d'agir en conséquence. Ils s'engagent à mutualiser leurs moyens pour donner plus de visibilité aux artistes de part et d'autre de la frontière. Une palette de mesures prévoit des concerts et showcases programmés chez l'autre, un tremplin musical à destination des talents émergents, une webradio mobile comme relais unique des musiques actuelles transfrontalières et de multiples actions de promotion en faveur des artistes.

#### • Beyond Movement

Code : 46 MP 3 6 39

Beyond Movement est un projet de recherche en danse contemporaine qui se concentre sur deux thématiques, l'une sur le mouvement dansé associant la lumière et l'espace et l'autre sur le thème des limites. Un enjeu sera de rassembler des artistes de disciplines variées - danseurs de différents styles, créateurs lumière, vidéastes et photographes - dans le but d'échanger et de mettre en commun les pratiques artistiques, les compétences et les expériences. Il s'agit, en un sens, d'un collectif d'artistes grand-régional travaillant dans un véritable laboratoire interdisciplinaire.

Le projet s'accompagne de nombreuses présentations en public pour offrir la possibilité d'apprécier son évolution. Par ailleurs, les porteurs de projet se réjouissent d'ouvrir les phases de travail au public et notamment aux étudiants, leur permettant d'y puiser de l'inspiration. Enfin, un film documentaire permettra concrètement de consigner le développement du projet. Il servira d'outil d'évaluation interne et de teaser pour annoncer les présentations futures. La version complète sera diffusée lors des représentations finales.

#### • Tournoi des Pays Frontaliers 2014

Code : 44 MP 3 6 37

Dans le cadre des échanges culturels et sportifs réguliers entre les quatre opérateurs issus de la Grande Région, la 39ème édition du Tournoi des Pays Frontaliers se tient à Saint-Dié-des-Vosges en Lorraine.

Le Tournoi des Pays Frontaliers vise, en premier lieu, la compétition de handball pour des équipes jeunes féminines et masculines. Outre le caractère compétitif, les opérateurs ont souhaité créer, d'une part, un lieu de rencontre et de dialogue entre les participants et, d'autre part, un lieu d'échange sur les pratiques et les méthodes de formation d'arbitres et d'entraîneurs. Un dernier volet du tournoi vise l'implication et le travail de sensibilisation des différents publics cibles.

#### • 1er Championnat de la Grande Région – Europe, Triathlon, Duathlon & Aquathlon

Code : 42 MP 3 6 36

Le 1er Championnat de la Grande Région – Europe, Triathlon, Duathlon et Aquathlon est un projet à l'initiative de cinq opérateurs issus de cinq versants de la Grande Région : la Ligue Lorraine de Triathlon, le



Rheinland-Pfälzischer Triathlonverband, la Saarländische Triathlon Union, la Fédération Luxembourgeoise de Triathlon et la Ligue Belge Franco-phone de Triathlon et Duathlon.

Trois épreuves constituent les temps forts du Championnat :

- Le Triathlon près d'un lac en été (23 juin 2013) à Sarrebourg
- Le Duathlon en automne (6 octobre 2013) à Thaon les Vosges
- L'Aquathlon en hiver (12 janvier 2014) au Luxembourg

Les participants aux épreuves sont, d'une part, des délégations officielles d'athlètes et, d'autre part, l'ensemble des sportifs qui souhaitent courir auprès des délégations. Au moins un arbitre est présent sur chaque épreuve, originaire de la Belgique, d'Allemagne, du Luxembourg et/ou de Lorraine. En outre, d'autres formats d'épreuve seront proposés aux débutants licenciés et non-licenciés pour leur permettre d'essayer ces pratiques sportives. Quant aux effectifs, plus de mille participants sont attendus au Championnat et mille spectateurs sont attendus à chaque épreuve. Cent bénévoles seront mobilisés dans le cadre de l'organisation.

#### • De l'Espagne à l'Italie en Musique

Code : 41 MP 3 6 34

De l'Espagne à l'Italie en Musique est un projet porté par l'association lorraine Amitié et Culture France Italie et Ailleurs..., les Amis de la Musique Militaire du Luxembourg et soutenu par l'Institut Européen de Chant Choral à Luxembourg.

Le projet se veut transfrontalier, musical, éducatif et accessible à tout public. Il vise un double objectif avec d'une part, l'échange et la coopération par le biais d'un travail musical entre trois ensembles vocaux et un orchestre d'harmonie militaire de la Lorraine et du Luxembourg. Et d'autre part, la découverte de l'histoire musicale de l'Espagne et de l'Italie par le grand public à l'occasion des représentations.

Une multitude d'actions ont été réalisées en amont des représentations, par le biais de rencontres, pour une coopération active entre les opérateurs, les quatre chefs, les ensembles vocaux et l'orchestre (plus de 210 choristes et instrumentistes), pour :

- Définir et mettre en œuvre le cadre et les aspects techniques de la gestion du projet (opérateurs)
- Etablir le programme musical et permettre à chaque entité de trouver de l'intérêt dans la coopération (chefs)
- Harmoniser des partitions chœurs et orchestre (chefs)
- Réaliser des répétitions entre les ensembles vocaux et l'orchestre, ainsi que de permuter les chefs (musiciens)

Le fruit de cette association transfrontalière a été dévoilé au grand public lors des trois dates de représentations mi-octobre 2014 au Conservatoire de la Ville de Luxembourg, à l'Eglise St. Martin à Maizières-les-Metz et à l'Arsenal à Metz. Pour le public cela a été l'occasion de découvrir à la fois une création musicale insolite entre la société civile et l'institution militaire ainsi que la langue, la géographie,



l'histoire et la culture de l'Espagne et de l'Italie au travers de l'interprétation des œuvres et leurs discours introductifs donnés en amont.

#### • MOSEL-KM 193

Code : 39 MP 3 6 35

Mosel-Km 193 est un projet artistique tout public conjointement proposé par l'Europäische Kunstakademie de Trèves, l'Académie des Beaux-Arts de la ville d'Arlon et l'Ecole d'Art Contemporain de Luxembourg. Au travers du projet, des étudiants en art rhénan-palatins, wallons et luxembourgeois encadrés par leurs professeurs vont s'approprier la Moselle comme espace artistique commun à leurs trois pays. Il s'agit en effet, par la conception et l'exposition communes de sculptures et d'œuvres pendantes ou flottantes sur la Moselle de s'appuyer sur la symbolique que porte un fleuve. S'il sépare un même territoire en deux rives distinctes, c'est aussi un élément libre de toute frontière étatique et qui par conséquent relie les territoires qu'il traverse.

#### • Touche d'espoir – Hip-hop(e)

Code : 32 MP 3 6 26

« Touche d'espoir – Hip-hop(e) » est projet d'échange franco-allemand autour de l'univers de la culture urbaine porté par la Maison des Jeunes et de la Culture de Saint-Avold et l'association sarroise Juz-united. A l'issue d'un premier partenariat lors de l'édition 2012 d'un festival hip-hop, les deux opérateurs souhaitent poursuivre leur démarche en l'inscrivant dans une véritable dynamique transfrontalière. En co-programmant et co-organisant un événement commun autour des cultures urbaines, la MJC Saint Avold et Juz-united désirent rassembler les artistes et publics de part et d'autre du Rhin afin de faire découvrir le monde du hip-hop, de combattre les préjugés dont il peut faire objet et de fédérer autour d'un travail sur l'identité des quartiers.

Pour cela le projet « Touche d'espoir – Hip-hop(e) » se décompose en trois phases :

- La préparation de la programmation d'un festival hip-hop franco-allemand pour 2013. Celle-ci sera déterminée au cours des rencontres régulières des jeunes de Saint-Avold et de Juz-united.
- La création d'une chorégraphie franco-allemande de hip-hop lors d'une résidence d'artistes de mars à mai 2013. Cinq week-ends d'ateliers encadrés par des artistes professionnels offriront la possibilité à de jeunes amateurs français et allemands d'échanger et de créer ensemble autour du thème « passé-présent-futur ». Cette production sera présentée lors du festival.
- La tenue du festival « Touche d'espoir » les 29 et 30 juin à Sarrebruck.

#### • Place à la Rue

Code : 35 MP 3 6 30

Place à la Rue est un projet intergénérationnel visant à promouvoir les disciplines autant artistiques que sportives nées de la culture urbaine et par ce biais de contribuer à une éducation populaire et citoyenne. Si une première édition en 2011 a permis de développer des compétences et un large réseau associatif au



sein de la ville de Metz, elle a aussi nourri l'ambition d'élargir cette initiative à une démarche transfrontalière. Ainsi, l'édition 2013 de Place à la Rue se veut de mettre en valeur le potentiel artistique et sportif urbain de l'ensemble de la Grande Région. Pour cela, il repose sur le partenariat entre l'association lorraine Pushing et l'association sarroise 2ème Chance, enrichi par l'implication de différents acteurs associatifs des villes de Metz, Sarrebruck, Trèves ou Luxembourg.

#### • Cultures en transes frontalières

Code : 1 MP 3 6 1

Le projet vise la mise en place d'un socle d'échanges (importante mutualisation de moyens et d'artistes) et des actions culturelles (interventions d'artistes auprès de scolaires, ainsi que des sorties culturelles ou des visites thématiques).

L'idée maîtresse est dans un premier temps de faciliter l'accessibilité de tous les publics (initiés ou novices) à la culture, en créant des actions artistiques et culturelles pour la population de la Grande Région en incluant notamment les scolaires.

Dans un deuxième temps, il s'agit de permettre aux artistes lorrains, allemands et luxembourgeois, reconnus respectivement sur leur territoire et compétents pour transmettre des valeurs européennes, de se produire sur des territoires où ils n'auraient pas pu jouer sans ce partenariat.

Taux de subventionnement: 46%

#### • Organisation d'une journée d'études du secteur de jeunesse dans la Grande Région

Code : 7 MP 3 6 5

Le projet comprend l'organisation d'une manifestation et ses préparatifs sous la forme d'une journée d'études pour professionnels du secteur jeunesse de la Grande Région. La manifestation doit permettre de favoriser la mobilité des étudiants et de les inciter à s'intéresser à ce qui se passe dans le domaine de l'action sociale ailleurs dans la Grande Région. Les thématiques traitées sont les suivantes : justice et jeunesse, exclusion et lien social, place du handicap dans la société, enfance, génération et transmission de mémoires, travail, chômage et rupture du lien social, animation jeunesse, art, culture et action sociale. Il en va de la compréhension des différents systèmes de formation formelle aux métiers de l'animation et de l'éducation extrascolaire ; du champ de l'éducation populaire et celui de l'éducation extrascolaire dans le secteur jeunesse ; et des champs d'action du travail en direction de la jeunesse dans les différentes structures d'éducation extrascolaire dans la Grande Région.

Taux de subventionnement: 80%

#### • Abattre les barrières linguistiques pour qu'émerge le sentiment d'appartenance à une Communauté régionale : projet-pilote dans la Grande Région

Code : 9 MP 3 6 6

Des cercles de conversation sont organisés sur des thèmes politiques (ex : la politique énergétique),



économiques (ex : la crise financière), de société (ex : la situation des familles) ou culturels en Français et en Allemand.

Cette coopération doit permettre de mieux prendre en considération les perspectives de l'homme et ses conditions de vie dans la région voisine. Un grand nombre de personnes seront invitées, notamment des jeunes, ce qui aura pour but de générer un dialogue, également entre les générations.

Sur un an, 3 rendez-vous de travail et 3 cercles de conversation seront organisés alternativement dans la Grande Région.

Taux de subventionnement: 80%

#### • **Saint-Nicolas: un patrimoine partagé à valoriser**

Code : 27 MP 3 6 21

« Saint- Nicolas : un patrimoine partagé à valoriser » est né de la volonté conjointe de l'association « Chemins d'Art et de Foi en Moselle » et de l'Orchestre de Chambre du Luxembourg (OCL) de fédérer les habitants de l'ensemble de la Grande Région et plus particulièrement de la Lorraine et du Luxembourg autour d'un héritage culturel commun : la fête de la Saint-Nicolas.

Mobilisant plus de 150 participants, le projet a abouti à la création de la « Cantate de la Saint-Nicolas » de Benjamin Britten. Sous la baguette de M. Higginbottom – directeur musical de la maîtrise d'Oxford, connu pour son approche pédagogique de la direction orchestrale et chorale – de nombreux jeunes musiciens et choristes originaires du Luxembourg et de la région Lorraine ont pu présenter aux côtés de 25 musiciens de l'OCL et avec le renfort de la maîtrise de la cathédrale de Metz et de musiciens et chanteurs solistes, une série de trois concerts. Le 6 décembre la cantate a pu être donnée à l'Arsenal, avant d'investir le 7 décembre l'église de Diekirch et le 8 décembre le Conservatoire national de Luxembourg.

Taux de subventionnement: 80%

#### • **Maîtriser le volume : distance / proximité**

Code : 26 MP 3 6 19

Maîtriser le volume : distance / proximité est un projet qui encourage une réflexion artistique sur l'ambivalence intrinsèque aux oeuvres d'art. Si d'une part une certaine distance est nécessaire pour appréhender une œuvre d'art, elle doit d'autre part générer une certaine proximité, concentration, intensité. Pour l'artiste d'installation et le sculpteur, l'espace physique réel est justement le champ sur lequel proximité et distance doivent être équilibrés. Ceci génère des questions auxquelles Maîtriser le volume : distance / proximité cherche à répondre. Jusqu'où l'œuvre existe-t-elle pour elle-même ? Quand et comment s'étend-elle sur l'environnement architectural ?

Pour ce faire, l'espace culturel pluridisciplinaire Cadhame – Halle verrière de Meisenthal en partenariat avec l'Institut für kuratorische Theorie und Praxis de Sarrebruck fonde le projet sur la rencontre de six



artistes français et allemands. Ceux-ci seront amenés à s'inspirer réciproquement des travaux des autres artistes et de leurs lieux d'accueil afin d'imaginer une ou plusieurs œuvres qui participeront à un programme d'exposition commun. Les opérateurs espèrent ainsi favoriser la circulation et la professionnalisation de jeunes artistes par la création d'un laboratoire d'idées et d'un réseau d'échanges propices au lancement de jeunes carrières artistiques. Ceci prend corps en deux temps. Il s'agit tout d'abord d'un temps d'échange entre les artistes – rencontres à Meisenthal, rédaction de note d'intention, visites des lieux d'exposition, semaine de collaboration en résidence à Meisenthal et montage des expositions. Dans un deuxième temps, le public est convié à une exposition dans chacune des structures culturelles partenaires avec ponctuellement, une à deux soirées avec horaires d'ouverture exceptionnels, organisées autour de performances et d'une présentation publique et commentée des œuvres.

Taux de subventionnement: 80%

• **Move Art Three: Vu, revu & transformé**

Code : 13 MP 3 6 9

Move Art Three (MA3), collectif d'artistes, réalise un projet artistique – une proposition contemporaine – nommée « vu, revu et transformé », qui propose un regard sur l'histoire de la Grande Région, le quotidien des habitants et la richesse de leurs différentes cultures. Ce regard sera confronté à un monde en profonde mutation, un monde à imaginer et à construire ensemble. « Vu revu & transformé » traite de la prise de conscience du temps dans l'action. Dans un monde en crise et en pleine mutation, la performance pose la question de l'habitude du geste, du regard sur nos actes et l'ouverture vers de nouveaux chemins de liberté et du mieux vivre ensemble.

Le collectif d'artistes se compose du vidéaste luxembourgeois, Melting Pol, et du musicien lorrain, Robert Toussaint, qui invitent une artiste chorégraphique japonaise résidant en Sicile, Sayoko Onishi.

MA3 est avant tout la signature de créations partenariales portées par l'Association Lorraine Pour la Promotion d'Activités Musicales (ALPAM) et l'asbl luxembourgeoise Kulturschapp.

Le microprojet se déroule en trois phases : une première résidence en mars 2012 à la Kulturfabrik au Luxembourg, une deuxième phase avec une mise en valeur de la première phase, une discussion sur le résultat ainsi qu'une préparation de la troisième phase, et enfin une troisième phase constituée de l'étape d'exécution, des représentations et de la diffusion de la performance.

Taux de subventionnement: 80%

• **"La Vortement", pièce de Saverio La Ruina**

Code : 24 MP 3 6 18

« La Vortement » est une pièce de théâtre de Saverio la Ruina dont le texte salué par le prix UBU 2010 comme meilleur nouveau texte italien est encore inédit en France et au Luxembourg. Afin de faire découvrir cette œuvre au public français et luxembourgeois et de prolonger une première coopération établie pour la mise en voix de cette pièce, la Compagnie des 4 Coins et le Théâtre du Centaure se sont associés pour



créer le spectacle sur scène « La Vortement ». Dans la continuité d'une dynamique lancée par une petite tournée initiale commune dans des lycées luxembourgeois, vingt représentations – quatorze tout public et six destinées à un public scolaire – réunissent cette fois sur les planches la comédienne luxembourgeoise Christiane Rausch et la metteuse en scène messine Nadège Coste (Compagnie Des 4 Coins).

Au regard de l'originalité du propos – une réflexion sur l'avortement et sur le droit à l'avortement, ainsi que de la diversité du public ciblé et des lieux de représentation – théâtres, centres de planning familial, établissements scolaires, « La Vortement » est un projet de grande portée qui dépasse le cadre formel du théâtre, parfois intimidant pour certaines de catégories de population, et ce pour s'adresser à l'ensemble des membres de la Grande Région. Avec la volonté de démocratiser les lieux de culture et de lutter contre cette auto exclusion des non-initiés, il vise à réinventer de nouvelles formes d'expression théâtrales et de conscientisation en sortant du cadre traditionnel et restreint des théâtres classiques pour investir des lieux alternatifs d'expression et de réflexion – associations, établissements scolaires, entreprises. Ainsi, le spectacle cherche à provoquer le débat au sujet d'un thème à la fois intime et politique et à toucher non seulement les traditionnels initiés du théâtre, mais un vaste public de « citoyens », incluant notamment jeunes et lycéens. Pour cela, la mise en scène implique le spectateur, quel qu'il soit, dans la construction même du spectacle. Enfin, afin de prolonger les pistes de réflexion proposée par la pièce et de permettre un échange constructif, des rencontres-débats seront par ailleurs organisées à l'issue de chacune des représentations.

Taux de subventionnement: 77%

#### • Seniors au-delà des frontières – Promotion du vivre ensemble social et culturel

Code : 23 MP 3 6 17

« Seniors au-delà des frontières » est un projet à l'initiative de la Frauengemeinschaft Deutschlands – kfd Diözesanverband Trier e.V. et de l'Action Catholique des Femmes du Luxembourg au service de la promotion du vivre ensemble social et culturel des personnes âgées de la région transfrontalière du Luxembourg et de Trèves-Sarrebourg.

En réponse aux attentes de la population croissante de seniors de cette zone, ce projet a pour but de générer un lieu d'échange organisé et de soutenir la mise en place de réseaux entre femmes engagées dans le bénévolat au sein de la zone frontalière. Il vise ainsi la création d'une structure de rencontre pérenne pour les femmes âgées de cette zone frontalière et propose dans un contexte de vieillissement de la population et d'isolement des campagnes, l'organisation d'activités conjointes. Ceci permet la mise en commun de facilités et d'infrastructures et ainsi de préserver dans une certaine mesure le cadre de vie des aînés. Enfin, l'instauration de ces nouvelles formes de coopération transfrontalière permettra à terme aussi d'abolir les préjugés encore présents de part et d'autre de la frontière chez la « génération issue de la guerre ».

Pour cela, le projet se décompose en trois phases. Tout d'abord, deux premiers jours de séminaires





permettront aux personnes âgées de se rencontrer, d'échanger sur leurs parcours de vie au Luxembourg et en Allemagne et de constituer des groupes d'échange transfrontalier pour un travail bibliographique. Ensuite, sur une durée de trois mois, chaque groupe d'échange constituera au cours de rencontres régulières un corpus d'histoires de vie, d'images et de chansons de vie bilatérales. Enfin, une troisième journée à temps plein permettra de présenter les résultats de ce travail transfrontalier sous la forme d'un livre recueil d'« Histoires de vies transfrontalières de femmes âgées », d'une présentation Power Point, ainsi que d'un temps de musique et de chants.

Taux de subventionnement: 80%

#### • Interaction

Code : 30 MP 3 6 23

Interaction est un projet artistique tout public conçu et monté conjointement par la Compagnie lorraine Sosana Marcelino – soutenue par l'Association Artistes Actuels – et l'ensemble Liquid Pinguin de Sarrebruck. A l'occasion des cinquante ans de la signature du Traité de l'Elysée, les opérateurs partenaires ont souhaité travailler sur la thématique de la rencontre (transfrontalière) et de la réconciliation. Il s'agit là de parler du passé commun pour mieux appréhender l'avenir ensemble. S'appuyant ainsi sur un événement majeur des relations franco-allemandes, le projet espère faire résonance dans le territoire transfrontalier de l'espace de coopération particulièrement concerné par cette histoire. Afin de pousser les publics de part et d'autre de la frontière à l'échange, les performances auront lieu en Lorraine et en Sarre.

Pour cela, une mise en scène inédite permet de travailler de façon originale sur la gestuelle même de la rencontre sous tous ses aspects et à travers tous les sentiments: le rapprochement, l'enlacement et la séparation, tout comme la défiance, la méfiance ou l'attraction. En effet, la combinaison de la danse, de la performance, du texte, de la musique et de la vidéo confère à Interaction un caractère véritablement innovant dans le domaine de l'expression corporelle et scénique. Ceci se décline en trois éléments.

- Une performance scénique qui matérialise la rencontre entre artistes allemands et français pourra être donnée en salle ou en place publique
- Un film sur le processus de travail artistique sera produit et diffusé dans des lieux publics tels que les vitrines de magasins, bars, halls, rues, etc. et/ou en arrière-plan de la performance scénique. Ce support mêlera un photos-montage à des interviews et des extraits chorégraphiques, qui tous retranscriront le propre de la rencontre (transfrontalière).
- Enfin, des ateliers/stages artistiques interdisciplinaires seront proposés aux amateurs ou professionnels désireux de travailler autour du détail gestuel ou sonore. Les résultats contribueront activement à la performance scénique et au film produit.

#### • „Chanter à la frontière“ – Marche franco-allemande le long de la frontière franco-sarroise à Spicheren

Code : 29 MP 3 6 24



« Chanter à la frontière » est un projet bilatéral monté en coopération par le Chœur Régional de Lorraine et le Centre Européen pour la Culture Chorale (Europäisches Zentrum für Chorkultur) dans le cadre des 50 ans de commémoration de la signature du Traité de l'Elysée. A l'image de ce qu'ont pu faire De Gaulle et Adenauer en 1963, les opérateurs partenaires souhaitent réunir et rapprocher les jeunes français et allemands de la zone frontalière notamment autour d'une mémoire commune des événements passés et par l'expérience présente du partage et de l'échange à travers le chant choral.

A cet effet, le projet aboutira à la journée du 12 mai 2013 qui donnera tout d'abord lieu à une marche sur des lieux de mémoire – champs de bataille de la première guerre mondiale sur les Hauts de Spicheren, ancien camp de la Gestapo dénommé « Neue Bremm ». Chaque station fera l'objet d'interventions de personnalités politiques françaises et allemandes qui seront ponctuées par des chants franco-allemands. Ils seront interprétés par de jeunes choristes français de l'école primaire biculturelle de Spicheren, de classes à horaires aménagés musicales (CHAM) de Forbach et de l'école de musique de Forbach et allemands issus des groupes scolaires alentours. En après-midi le Chœur de Martin Folz et le Chœur Régional de Lorraine prendront le relais en présentant leur répertoire au cours d'une balade dans Jardin Franco-Allemand de Sarrebruck. Ils proposeront notamment au public d'entonner avec eux des canons en français et allemand. Enfin, un grand concert final sur le parvis du Ministère de la Culture à Sarrebruck achèvera cette journée. Il associera les choristes français et allemands à des artistes invités pour l'occasion : le groupe allemand de hip-hop fribourgeois Zweierpasch et le trio vocal corse I Muvrini. Ces artistes sont notamment reconnus pour leur ouverture, leur investissement en faveur de l'amitié franco-allemande ou leur engagement pour la diversité culturelle. « Chanter à la frontière » sera donc l'occasion pour les participants français et allemands, mais aussi pour le public transfrontalier de partager un moment de convivialité et de réflexion sociale et politique sur la mise en valeur du patrimoine culturel des deux régions.

Afin de préparer cette journée commémorative de marche chantante et de concert, des répétitions régulières auront lieu entre les scolaires et les chorales les mois précédant l'évènement. A celles-ci s'ajouteront deux week-ends de travail. Les 23 et 24 mars le Chœur de la Région Lorraine accueillera le chœur homologue sarrois. Les 10 et 11 mai l'ensemble des jeunes et des choristes participera à un dernier raccord aux côtés des artistes invités.

#### • Sport sans frontières

Code : 17 MP 3 6 10

Le microprojet « Sport sans frontières » est la manifestation de clôture du projet Comenius Regio « Euro-moqs » et consiste en un échange transfrontalier d'élèves de 6 écoles primaires (4 en Rhénanie-Palatinat et 1 dans la Communauté germanophone belge – avec une autre école dans la Communauté germanophone belge comme partenaire méthodologique). Au centre de ce projet s'inscrivent de nombreuses activités sportives pour les scolaires mais aussi des rencontres culturelles, afin de découvrir les régions partenaires et d'approfondir leur héritage historique commun.



Le 14 juin s'est tenue à Trèves la journée sportive : « Olympiade des enfants - Trier 2012 » le matin avec des ateliers sportifs des différents champs d'action dans le cadre du curriculum « sport » et une visite des thermes impériaux avec des jeux de mouvement l'après-midi.

Taux de subventionnement: 80%

#### • Protection de la jeunesse

Code : 28 MP 3 6 22

« Protection de la jeunesse » est un projet transfrontalier entre deux associations de jeunes sapeurs-pompiers – la Jugendfeuerwehr Rheinland-Pfalz et la Lëtzebuerger Jugendpompjeeën du Luxembourg. Il a pour but d'initier un débat de fond sur des sujets clés comme les risques potentiels propres à l'enfance et l'adolescence – négligence, abus, violences – et de sensibiliser la jeunesse, ainsi que les personnes en charge de leur encadrement à ces situations. Il s'agit par le biais d'associations de jeunes – tant par les responsables de ces groupes, leurs encadrants, que les jeunes eux-mêmes – de relayer de l'information, des mises en garde et de proposer des moyens de prévention pour faire face à la maltraitance.

Pour cela, le projet vise tout d'abord à favoriser l'échange et la réflexion entre chefs de groupe de jeunes sapeurs-pompiers des deux opérateurs autour de ce thème. Ceux-ci participeront conjointement à des groupes de travail encadrés par des professionnels d'institutions et d'organisations luxembourgeoises et rhénan-palatines de l'aide à l'enfance et à l'adolescence qui partageront leur expérience quotidienne et feront part de leur expertise. A ces séances de travail commun s'ajoutera l'élaboration conjointe d'un module de formation pour les instructeurs et encadrants des jeunes sapeurs pompiers. Par la suite, instructeurs et encadrants pourront suivre cette formation dans le cadre de leur formation générale sous forme d'ateliers soit au Luxembourg, soit en Rhénanie-Palatinat. De plus, dans la perspective de former des personnes dites de confiance pour les jeunes de chacune des associations, un bénévole de la Jugendfeuerwehr Rheinland-Pfalz suivra une formation continue sur la protection de l'enfance auprès de l'institut de recherche socio-pédagogique de Mainz. Enfin, des camps dans la région luxembourgeoise d'Esch et du côté rhénan-palatin, un séjour dans une auberge de jeunesse et un atelier multimédia offriront aux encadrants dès lors formés un cadre de travail et de sensibilisation adapté aux enfants et jeunes en question. Parallèlement, du matériel spécifique pour le public cible sera élaboré : une brochure pour les instructeurs des jeunes sapeurs pompiers et un dépliant à l'attention du public désireux de s'informer sur le sujet des maltraitances des jeunes.

Taux de subventionnement: 80%

#### • 10 ans d'amitié entre les villages Gisingen et Mey

Code : 31 MP 3 6 25

« Dix ans d'amitié entre les villages de Gisingen-Mey » est un projet à l'initiative de la commune sarroise de



Gisingen et de la commune lorraine de Mey à l'occasion de la célébration des dix ans d'un jumelage intervillage. Si depuis 2003 les deux villages ont officiellement tenté d'initier un partenariat et un échange mutuel, ceux-ci se sont limités à un cadre formel – visites de délégations officielles, échanges entre locuteurs bilingues. Pour cela, le microprojet présenté ne souhaite pas seulement s'adresser aux acteurs particulièrement concernés et engagés dans la coopération franco-allemande, mais inclure l'ensemble des habitants des deux villages partenaires. L'objectif est ainsi de rapprocher les villageois de part et d'autre de la frontière et d'approfondir cette « amitié » entre communes à l'échelle des citoyens. Il s'agit d'encourager une découverte mutuelle par des rencontres informelles et activités communes, nécessaires à l'établissement d'un véritable savoir vivre ensemble.

Les activités proposées dans le cadre du projet touchent de nombreux différents domaines – sport, culture, tradition, histoire commune, produits régionaux, fêtes – et se veulent ainsi accessibles et attrayantes pour l'ensemble des populations des deux villages.

- Un cours de conversation commun aux villageois de Gisingen et Mey est tout d'abord proposé. Dans ce cadre seront en plus organisées des activités annexes mêlant une découverte plus ludique et informelle de la langue et de la culture: cuisine, goûter-bavardage, randonnées gourmandes. Certains de ces cours donneront aussi lieu à la production d'un CD de comptines et chansons françaises et allemandes interprétées – et pour certaines d'entre elles composées – par les enfants des deux villages. Ce CD sera présenté le 8 septembre dans le cadre de festivités pour les dix ans de jumelage des villages à Mey.
- Les population de Mey et Gisingen se verront aussi proposer des excursions avec visite guidée franco-allemande à Saarlouis et à Metz. Ils pourront en outre visiter ensemble les Jardins sans limites de la Lorraine. Ces sorties donneront l'occasion de constituer des fiches de vocabulaires thématiques.
- Le 1er mai les dix ans de jumelage Gisingen-Mey seront célébrés en coopération avec l'association musicale de Gisingen. Cette célébration sera aussi l'occasion de lancer un concours de rédaction intitulé « Mes expériences dans la région frontalière ». La compétition aboutira à l'édition d'un recueil d'expériences personnelles, témoin de souvenirs et traditions passées, d'expériences présentes et des désirs d'avenir de la communauté transfrontalière des deux villages.
- Un tournoi de pétanque permettra de réunir les habitants dans une ambiance ludique et décontractée.
- Enfin, l'organisation d'un marché de l'avent à partir du 1er décembre à Gisingen et d'activités autour de Noël à Mey – ateliers de fabrication de couronne de l'avent, lecture de contes de Noël en français et allemand – permettra une découverte mutuelle des traditions et coutumes de part et d'autre de la frontière.

Taux de subventionnement: 80%

• **« Sans frontières » - Echanges et expérience d'interventions sociales et culturelles et de diversité dans la Grande Région**

Code : 20 MP 3 6 13

L' AISF à Fameck et le Bürgerhaus à Trèves sont deux associations sociales, ayant pour mission de lutter contre les phénomènes d'inadaptation sociale et d'aider les personnes en grandes difficultés à trouver une aide, un accompagnement permettant leur réinsertion.



Ils s'associent afin de mener des actions à deux niveaux d'organisation :

- des rencontres entre professionnels afin d'échanger sur leurs pratiques
- des rencontres entre les publics afin de viser une ouverture sur les autres et rompre l'isolement dans lequel ils se trouvent. En considérant qu'une prise de conscience d'identité européenne ne se décrète pas mais se construit en permettant de la vivre par le biais d'expériences concrètes, les deux opérateurs cherchent à créer des passerelles, des échanges franco-allemands et européens;

Deux séjours à Bruxelles sont prévus pour visiter le parc Mini-Europe. Cette visite devrait permettre à ces jeunes de découvrir l'Europe et d'acquérir des connaissances européennes.

Afin de clôturer ce projet, une rencontre festive d'une journée complète entre les opérateurs et leurs publics respectifs est prévue sur une péniche (de Trèves à Thionville en passant par Schengen), avec un programme de travail et culturel.

Taux de subventionnement: 80%

#### • EURUN – Projet pour l'encouragement et le maintien des talents dans l'athlétisme

Code : 2 MP 3 6 2

Le projet vise à développer et à favoriser la coopération transfrontalière, au niveau des entraîneurs, des assistants d'entraîneurs et des sportifs, et à travers des rencontres et activités sportives dans le domaine de l'athlétisme.

L'échange d'expériences de la part des entraîneurs, la transmission de leur savoir-faire, la motivation durable des élèves et des jeunes à s'investir dans le sport, l'approfondissement des connaissances liées aux régions impliquées sont différents aspects du projet.

12 manifestations sportives sont prévues (stage, camp d'entraînement, manifestation sportive, compétition).

Pour chaque région impliquée, il est prévu de faire participer 30 jeunes, 5 entraîneurs et 3 assistants d'entraîneur. Au total une participation de 690 personnes est prévue.

Taux de subventionnement: 75,23%

#### • LOR-LUX Judo Event 2011

Code : 3 MP 3 6 3

Après plusieurs actions menées en commun, la Fédération Luxembourgeoise d'Arts Martiaux (FLAM) et la Ligue Lorraine Judo ont décidé d'organiser conjointement un grand événement transfrontalier de judo sur un long week-end (11-13 novembre 2011) qui sera le résultat de la mutualisation de 2 tournois sportifs : l' « open terre rouge » (un tournoi et un stage pour les Cadet(te)s, Juniors et Seniors) et de l' « open des 3 frontières » (un tournoi et un stage pour les minimes), organisés respectivement par les clubs



d'Esch/Alzette (Cercle de Judo) et Judo 3 Frontières (J3F).

En plus de ce tournoi seront organisés des stages et des entraînements de masse.

Les objectifs sont d'éviter toute concurrence le même week-end et, au contraire, d'en profiter pour donner une nouvelle dimension à ces deux tournois qui fonctionnent déjà très bien.

Taux de subventionnement: 80%

#### • **Con Brio Rencontre interrégionale de jeunes musiciens**

Code : 6 MP 3 6 4

Le projet est un rassemblement de 3 fédérations musicales poursuivant le même but, à savoir la promotion de la musique dans la Grande Région, et ce principalement pour les enfants et les adolescents. Il vise à développer et à favoriser la coopération transfrontalière, au niveau de jeunes musiciens et de leurs formateurs, à travers deux concerts et plusieurs répétitions.

L'échange de méthodes de travail et de moyens ainsi que la découverte de nouvelles techniques et perspectives, l'approfondissement des connaissances liées aux régions impliquées, l'échange culturel et linguistique sont différents aspects de ce projet.

Le projet se divise en quatre phases : la planification et la préparation se dérouleront au cours d'une période de 7 mois, la rencontre et des journées de répétition sont prévues lors d'un grand week end de 5 jours en mai. Enfin, 2 concerts clôtureront le week-end et réuniront l'orchestre créé pour l'occasion par le rassemblement des fédérations.

Pour ce projet 100 jeunes musiciens et 500 spectateurs sont attendus.

Taux de subventionnement: 80%

#### • **Lycées professionnels Saarburg & Sarrebourg sans frontières**

Code : 11 MP 3 6 7

Dans le cadre du partenariat entre les villes de Saarburg et Sarrebourg qui existe depuis 1952, deux lycées professionnels de ces villes projettent de développer le travail en réseau entre les élèves des deux établissements de formation comme entre les enseignants.

Ce projet se décline en deux axes: 1) quatre périodes de travail en commun (15 élèves allemands et 15 élèves français) d'une durée de quatre jours chacune. Ces quatre périodes, alternativement en Allemagne à Saarburg et en France à Sarrebourg, permettront aux élèves de réaliser un travail de conception/fabrication en commun portant sur le bois, l'acier ou d'autres matériaux (par exemple bancs, tables, mobilier d'aménagement de parcs et jardins).

2) rencontre entre 20 enseignants allemands et 20 enseignants français de ces deux établissements pour une journée de réflexion. Cette journée vise à préciser les prérequis à travailler en amont du démarrage effectif du projet et à définir précisément le déroulé des périodes de rencontres entre élèves. A l'issue du projet une deuxième journée de travail en commun entre enseignants doit permettre de mener une évaluation détaillée du projet.



Taux de subventionnement: 80%

• **Nu Muet**

Code : 12 MP 3 6 8

Nu Muet est une étude chorégraphique qui repose sur une interrogation de la Représentation à travers une étude du Temps et du Nu. Il s'agit d'une recherche se basant sur les domaines de la danse, du corps, de la lumière et de la voix. Ces éléments seront étudiés de manière approfondie et mis en scène afin de permettre une réflexion sur le temps et le nu.

Le projet est porté par deux structures : la compagnie de danse contemporaine Li(luo) à Nancy et le centre TROIS-CL à Luxembourg qui travaille sur la création artistique. Ces deux structures rassemblent une danseuse, un compositeur ainsi qu'un éclairagiste.

Le microprojet ne vise pas la réalisation et la diffusion d'un spectacle mais poursuit plutôt le but d'une recherche chorégraphique avec présentation au public. En effet le public de la Grande Région sera invité à une répétition officielle de cette recherche, tandis que la presse et les professionnels du secteur seront conviés à une conférence de presse. Ainsi un échange entre les artistes et un public amateur et de professionnels pourra être mené, et le public pourra découvrir le processus de création, ce qui constitue une expérience originale, différente de la découverte du résultat d'un spectacle.

Taux de subventionnement: 80%

• **Forum de conférences « Prise en charge psychologique lors d'événements majeurs dans la Grande Région »**

Code : 21 MP 3 6 14

Dans le cadre de son 15<sup>ème</sup> anniversaire le Groupe de Support Psychologique (GSP) s'est proposé d'organiser le 21 avril 2012, en collaboration avec la «Notfallseelsorge und Krisenintervention Saarland» et «Blaulichte.V.» de Kaiserslautern un premier forum de conférences sur le thème de la «Prise en charge psychologique lors d'événements majeurs dans la Grande Région».

En 2007 différents acteurs de la Grande Région se sont rendus compte que la prise en charge de familles et proches lors d'événements tragiques était quasiment inexistante.

Suite à ces multiples déplacements des habitants de la Grande Région (notamment le nombre croissant de frontaliers travaillant au Luxembourg) et les nombreux accidents graves en résultant (accidents de la route et de travail), même mortels, une prise en charge psychologique des familles concernées s'est avérée nécessaire.



Taux de subventionnement: 80%

#### • Opéra de rue

Code : 19 MP 3 6 13

Opéra de rue“ est un opéra présenté dans la rue, à plusieurs endroits de la Grande Région, par Opera mobile asbl et l’association Ostbelgienfestival VoG.

Opera mobile asbl est une association qui a pour objectif de transmettre à un large public varié et localisé en Grande Région l’envie de découvrir toutes les formes de théâtre musical moderne et contemporain – qu’il s’agisse de l’opéra classique, de l’opérette, de la comédie musicale. L’Ostbelgienfestival poursuit le but de présenter la productivité culturelle de la Communauté Germanophone. D’un côté, elle invite des artistes de renommée internationale pour les présenter au public local et de l’autre côté, elle essaye d’intéresser le public extérieur aux événements culturels en Communauté Germanophone.

L’objectif de la production sous la forme de l’« opéra de rue » est de permettre aux personnes qui n’ont pas l’habitude d’écouter de l’opéra ou qui n’ont pas accès à la musique classique, de surmonter leur peur face à cette démarche ou les obstacles qu’elle constitue. Cet opéra de rue va à la rencontre des gens dans leur vie quotidienne, dans la rue et dans le cadre d’un festival de rue.

- L’œuvre musical se développera à partir d’une situation quotidienne et publique, réalisable dans toute la Grande Région. L’objectif principal est de bien choisir les lieux de représentations (p.ex. des zones piétonnes) afin de toucher le plus de personnes possible. De plus, « Opera de rue » est conçu comme un opéra itinérant qui identifie des lieux de représentations nouveaux et inattendus. La mobilité du spectacle permet d’atteindre un nouveau public qui – contrairement aux spectateurs d’opéra et d’opérette traditionnels – n’est pas prêt à faire de longs déplacements pour aller à une représentation de théâtre musical.

Taux de subventionnement: 80%

#### • 1er Championnat d’Athlétisme Grande Région Plus

Code : 10 MP 3 6 16

Les Ligues d’Athlétisme concernées ont exprimé leur volonté de contribuer au développement dans la Grande Région d’une unité athlétique européenne qui comprend près de 100.000 licenciés.

Dans le cadre d’activités déjà existantes comme des stages communs pour les jeunes athlètes, des échanges d’expériences dans le domaine du développement de la pratique sportive, tels des séminaires ou des conférences, 5 ligues d’athlétisme se sont réunies pour l’organisation d’un championnat de la Grande Région regroupant les meilleurs athlètes qui en sont issus.

L’Alsace est conviée à ce championnat en tant que région limitrophe qui participait auparavant au match Sarre-Lor-Lux-Alsace qui est supprimé.

La ligue belge est située à Bruxelles mais est active sur le territoire de la Wallonie.

Taux de subventionnement: 80%





#### • Viticulture autour des trois frontières

Code : 16 MP 3 6 11

Le sujet du « vin » en tant que tel se trouve au premier plan du microprojet et devient la raison principale d'un voyage dans la région. Les groupes cibles sont les gourmets ainsi que les touristes intéressés par la culture tout comme les habitants des régions avoisinantes. Les viticulteurs, le secteur de l'hébergement, les touristes et les habitants de la région des trois frontières profiteront à part égale de ce projet, qui contribuera à une image positive aux yeux du public. L'effet de villégiature et l'offre touristique doivent être renforcés.

Le but du microprojet est de créer une série de manifestations sur le long terme, grâce à une collaboration étroite entre les partenaires négociant le déroulement des manifestations en commun et travaillant à une promotion commune. Il s'agit de 21 d'évènements sous le titre « Viticulture autour des trois frontières » : concerts, lectures etc. dans les bars à vins régionaux. Le point culminant est une grande fête du vin à Sierck-les-Bains pendant les mois d'été et d'automne 2012.

Une brochure bilingue commune présentant les viticulteurs en même temps que le programme culturel de « Viticulture autour des trois frontières » sera réalisée.

Taux de subventionnement: 80%